

(2)
K

A
V I E W
O F T H E
Lancashire Dialect;
B Y W A Y O F
D I A L O G U E.

Between *Tummas o'William's, o'Margit o'Roaf's, and Meary
o'Dick's, o'Tummy o'Peggy's.*

*Shewing in that Speech, the comical Adventures
and Misfortunes of a LANCASHIRE Clown.*

*To which is prefix'd (by way of Preface,) a DIALOGUE
between the AUTHOR and his PAMPHLET.*

With a GLOSSARY of all the *Lanca-
shire Words and PHRASES therein used.*

By Tim. Bobbin, *Fellow of the Sisyphian Society of Dutch Loom
Weavers, and an old Adept in the Dialect.* K

—Heaw Arse wood wur I, eb this Work!—
Glooar et monny o'Buk

The second EDITION Corrected, and very much
Improv'd, with an Addition of above Five Hundred
Lancashire Words, not in the first Impression.

LEEDS: Printed and sold by JAMES LISTER, and by the
Booksellers in Manchester, Wakefield, Halifax, Bradford, Sheffield,
Rochdale, Warrington, Chester, Bury, Stockport, Bolton, Preston,
Northwich, Altringham, Birmingham, and London: and most
other Booksellers in the Country.

427.72

C 9



READER.

Hear o Cank, between th' Eawther, on his Buk.

E. Come; theaw mun eawt ogen: awth' Crap's done ot to geete meh, eh the furst Tramp.

B. Whot te firrups! mun eh geaw weh aw theese foyar-new Patches o meh A——se!

E. Eigh—. on if fok oather frump'n, or kib'n, at teh, theaw mun speyk for the seln: theaw's shure bin fur in between th' Cubbort on th' Hob; has to naw?

B. Yigh— boh whot tenn: I deawt tone hawve on um'n newer gawm meh Gibberidge: beside yo shoud'n teytch meh whot sey.

E. Whau, when onny body has bowt teh, theaw mun sey; Wheaw koth I! on win yo harbor meh too! I thowtidd'n had moorbreans.

B. Odd, boh that's to bobberfome o decol; ist naw?

E. Poogh— howd teh tung o-bit. Then theaw mey reawn, on tell cun, ot teaw teys aw Buks t'be th' Barns o two Breether; tone het Stiddypete, on th' tother Meazyfow. Stiddypete had boh loyte Childer: boh then he donn'd um os farrantly os ewer eh cou'd, on mede um aw os fawse os Boggarts: Meazyfow, bred like o May-gut in o deod Tit, on donn'd his Barns like whot tehwur'n, meer Gonnorheeds: Neaw theese Childer threap'n ot tear nowt o kin, on cawn tone tother Eawtcumblings: Indeed they favor'n no moor in o Charn-curdle does o foot-boah: yet theese hobbling Gonnorheeds ar oft dawntl't like Ritt'lings, whise tother ar no moor hed in o parcel o Lumber.

B. Heaw the firrups leets tat, I marvel!

E. Becose Stracklings swarm'n; on they're hoave Cuzz'ns to th' Meazyfows.

B. Ney, in that be hit I done: boh heaw in they ash'n meh, which o theese Breether wur my Fether?

E. Tell um arron truth; for theaw'it oth yunger Heawse: I'm one oth' Meazyfows, on theawrt meh nown Barn.

B. 'Sflesh that mede so monny Stracklings t' harbor, ot cutter o'er meh so, eh meh furster jawnt: boh I connaw gawm why ye don'n meh o thils'n, for yo mey'n bigg'ft Hobgoblin o' me, of onny Barn on us aw.

B. Why

E. Why does o Meawntebank don his awvish foo in o Petchwark-jump; but t' mey th' Rabblement titter, on't Crom his nown Slop?

B. Boh whot mun eh sey to thoofe wrythen tykes het Cri—Cricketts (I think)? especially thoofe fawfe Lunnoners, ot glooar'n secont time ot Buks? for in they ley'n ther Clozzums on meh, they'n poo meh over-boddy't-jump eteaw.

E. Newer mind non on um after theawrt eawt o ther reytch; for in tha' dunnew fly Stan-niel-hee, theaw con slip um be deawking like o Snig eh Slutch; con to naw?

B. Wuns yigh — that's reet; whot it is t' ha Breans; I'd quite freeatn that.

E. Heawe'er in thoofe Lunnon-boggarts shou'd leet howd on the, gi' meh luff too 'um on tell 'um — tell 'um — hum — leh meh fee —

B. Eigh eigh, its rere tawking; boh whot mun eh tell 'em?

E. Wuns whot o din! blid tell 'um this Tele.

A Tealier eh Crummil's time, wur thrunk pooing Turmits in his Pingot, on fund on Urchon, ith Had-loont-reean; he glendurt at't lung, boh cou'd mey nowt on't. He whoaves his Wisket oer't, runs Whoam, on tells his Neighbours, he thowt in his guts, ot he'd fund o think ot God newer mede eawt; for it had neather Heeod, nor Tele, Hont, nor Hough,

Midst nor Eend. Loath t' believe this, hoave
 o Duzz'n on um wou'd geaw t' see in they
 coud'n mey shift gawm it: Boh it capt um
 aw; for newer o one on um ewer faigh th' like
 afore. Then theyd'n o Keawnfil, on th'
 eendon't wur; ot tead'n fotch o lawm, fawse,
 owd felly; het on Elder; ot cou'd tell oytch
 think: for they lookt on im as th' Hammil-
 Scoance, on thowt he'ur fuller o leet thin o
 Glow-worm's A—se. When theyd'n tow'd
 him th' kесе, he stroakt his beeart; Sowght,
 on ordert th' Wheelbarrow with Spon-new
 Trindle t' be fotch. 'Twur done, on they
 beawlt'nt him owey to th' Urchoon in o crack.
 He steart at't o good while; droy'd his beeart
 deawn, on wawtit it o'er with his Crutch.
 Wheell meh obeawt ogen, cloyse to't, oth'
 tother side sed he; for it sturs, on be that it
 shou'd be whick. Then he dons his Spectacles;
 glooart at it o gen; on Sowghing sed,— it's—
 fummot: Boh Breether; Fether Adam noather
 did, nor cou'd Kerfum it — Wheell meh
 Whoam ogen.

B. Whot o gawmless story's 'tis! 'Sflesh
 they'n sey its on arron Urchon on has noather
 Heood nor Tele.

E. Con they gawm Rimes, thinks to, if
 they'n Heoods on Teles?

B. Rimes! Eigh, boh naw sitch seely on's
 os yoan mey.

E. Whau,

E. Whau, boh husht o bit on i'll try,
houghs or no houghs.

Some write to shew their wit and parts :

Some shew you W——g, some T——y hearts.

B. Ar naw yo one oth' furster sort think'n
eh ?

*E. Some flatter Knaves, some Fops, some Fools;
And some are M——st——l Tools.*

B. Eigh marry fok sen so: on Gonnerheeds
they ar' for ther labbor.

*E. Some few in Virtue's cause do Write,
But these, alas ! get little by't.*

B. Indeed I con believe o'—— weel Rim't
heawe'er—— gooa on.

E. Some turn out Maggots from their Head.

B. Whooas tat yo? or Taleméd's Fether.
Some Write to live after they're dead :

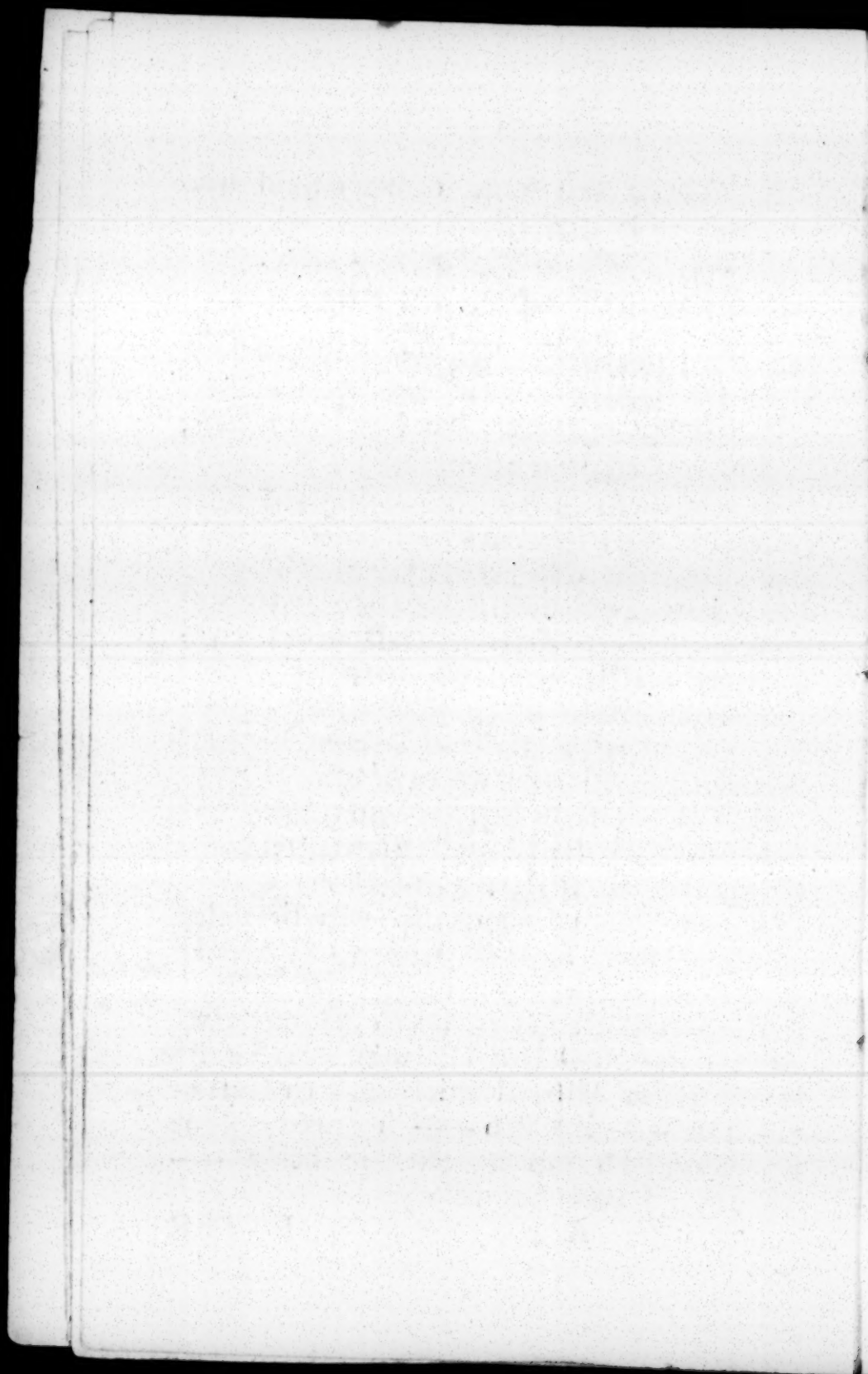
B. Odd ; boh that's hard ; too-to !

*E. Some few Print Truth, but many lies
On Spirits —— down to Butterflies.*

B. Reet, obeawt Boggarts — on th' tother
Ward — on th' Mon ith' Moon, on sitch like
Geer—— get eendwey ; its prime Rime efeath.

*E. Some Write to please, some do't for spite;
But want of M O N E Y, makes me Write.*

B. By th' Mifs, I think eh meh Guts ot
tat's true —— ittle doo —— Yo need'n Rime
no moor, for this is better in lickly ——
Whewt o Tummus on Meary.





ENTER, *Tummus* and *Meary*.

TUM. Odds me, Meary! whooad othowt
o seeing thee here, so soyn this Mo arning?

Mea. Beleemy Tummus, I os litte dreomt
o leeting o ye here.

T. Odd, on I'll tell the Meary, it wur Seign
Peawnd ta tuppunny Jannock, I'd bin os deod
os o Dur Nele be this awer; for th' last oan-
durth boh one me Measter had lik't o killt
meh: on just neaw, os shure os thee and me
ar flonning here, I'm actilly running meh
Country.

M. Why, whot's bin th' matter, hanney
fawn eawt withur Measter?

T. Whot! there's bin moort' do in a Gon-
nort, muck, I'll uphowd tey!—For whot dust
think? bo'th' tother Dey boh Yusterdey, huz
Lads moot'n ha' o bit on o Hallidey; (becase
it wur th' Circumcision onner Ledey I believe)
yet we munt do some Odds-on-cends; on I

munt oather breed Mowdywarp-hoyles or gut' Ratchdaw weh o Keaw on o Why-kawve.— Neaw, loothy Meary, I'r lither; on had o mind on o Jawnt: so I donn'd meh Sundeay Jurnp, o top o meh Singlet, on wou'd goa with Keaw on th' Kawve; and the Dule tey aw bad Luck far me, far eawer Bitch N i r went wimmey, on that mede ill wurr.

M. I connaw gawm heaw that coud mey ill Luck Tummus.

T. Now, wor no Mon elze till they known: boh here's o fine droy canking Pleck under this Thurn, let's keawer us deawn oth Yeoarth o bit, on I'll tell the aw heaw't wur.

M. Weh aw meh Heart, for meh Deme's gon fro Whoam, on hoo'll naw cum ogen till Bagging-time.

T. Whau, os I'r telling the, I'd gut' Ratchdaw: So I geet up be skrike o Dey, on feet eawt; on went ogreath tilly welly coom within two Mile oth Teawn; when os the Dule woud height, o TIT wur stonning ot on Eleheawse Dur; on meh Kawve (the Dule bore eawt it Een for meh) took th' Tit for it Mother, on wou'd need seawk hur: on I believe th' foolish Tooad of a Tit took th' Kawve far hur Cowt, hoo whinnit so when hoo saigh it; boh when hoo feld it seawk, hoo up with'ur Hough on kilt meh Kawve os deead os o Nit!

M. E Lord; — whot o Trick wur that!

T. Trick!

T. Trick! Odds flesh, fitch o Trick wur newer plede eh Englonshiar.

M. Why hark ye Tummus, whot cudney doo weet?

T. Doo! what cou'd eh do? 'flesh in't had bin kilt greadly, twou'd habin os good Veeol os e'er deed on o Thwittle; for meh Measter moot ha had seignteen Shilling on fufepence for't th' yeandurth ofore.

M. On didney leeof it ith' Lone?

T. Ne Meary; I'r naw fitch o Gawby os tat coom too noather: for as luck wou'd height, o Butcher wur ith' Eleheause, on he coom eawt when he heard meh Kawve bawh: boh estid o being sooary, when he saigh it sprawling oth Yeorth, th' fly'ring Karron feet up o Gurd o Leawghing, on cou'd shawm tell meh he'd berry it meh for a Pint o Ele.

M. Whau, that wur pratty cheap; for Dic-ky o Will's, o Jone's o Sam's, tow'd me, at he berrit o Chilt tother Dey ot Ratchdaw, on he pede *Jo. Green* o Groat for o Greave no bigger in o phippunny Trunk.

T. Whau, that moot be; boh I'd naw geet im: for I borrot o Shoo on wou'd berrit meh feln; I'r thrunk shoaving it in when o Thowt coom int' meh Noddle, ot th' Hoyde cou'd be no War; so I'd flee it; but the Dule o Thwittle wurt' be leet on bo'th' Butcher's, on the spoytfoo Tyke, wou'd naw leeond it meh: New Meary, what cou'd onny Mon doo?

M. Doo! I'ft o gon fark Woode.

T. I believe ot wou'd, or onny Mon elze; boh that wou'd doo nowt eh my kefe: fo I bargint with th' Rascot; he'ur to teyth' Hoyde grooing toth' Carcufs, on geh meh throtteen Pence: fo I geet th' Brafs, on went eendwey with Keaw.

M. Neaw meh Mind misgives meh ot year'n gooing a fleeeveless Arnt; on at Felly wou'd naw tak'th Kah bateth' Kawve.

T. Uddzo, Meary! theaw geawfes within two tumbles of a Leawfe; for it wur lung, on lung, ofore eh wou'd: boh when I towd him heawt wur knockt oth Sow, with a Tit Coak'n os he coom, on that he moot order weh meh Measter obeawt it, he took hur ot lung-length: Then I went on bowt two Peawnd o Sawt, on on Eawnce of black Peppur for eawer Fok, on went toart Whoam ogen.

M. With o fearfoo heyvy Heart I'll up-howd'o.

T. Eigh, eigh--; that's true--boh whottle to fey when ot eh tell the he ne'er berrit Kawve; boh fowd it et *Owdum* that Oandurth, for two pence haw-penny o Peawnd!

M. Sey! why be meh Troth it wur fere cheeoting: but it's meet like their rascotly Tricks; for there's not an honest Boosan ith Hoyde o newer o greasy Tyke on um aw.

T. Indeed Meary, I'm eh thy Mind; for it
wur

wur reet Rank : boh I think eh meh Guts ot Rascots ith' Ward, ar os thick, as Walps in o Hummobee-neest.

M. Its not tell, buh I'ft marvil straungely, on ye leet on o wur Kneave in this.

T. Alack o dey theaw knows boh little oth matter.—Boh theawft hear——i'd naw gett'n forrud, back ogen, oboon a Mile or so, ofore eh saigh o Parcel o Lads on Hobbletyhoys, as thrunk as Thrap-Wife: when ot eh geet too um, I cou'd naw gawm what tearn o-beawt; for two on um carrit o Steeigh o ther Shilders, onother had o Riddle in his Hont, on *Hal o' Nab's* ith' *Midge-lone* had his Knockus lapt in his Barmskin: awth' rest on um had Hoyts, or lung Kibboes, like swinging Sticks or Raddlings

M. I' th' neme o Katty, whot wur'n the for?

T. Nowt ots owt theaw mey be shure, if that hawmpoing tyke Hal wus weh um: Neaw theaw mun know, ot one neet last Shearing-time, when *Jone's o Harry's* geete thear Churn; this seme Scap-gallows; wur tean eh thear Pleawmtre; on wur eh sitch o flunter eh getting deawn o gen, ot he feell, on broke th' Collar-booan on his Leg.

M. O wrang joynt hong im: I know him weel enough, for th' last great Snow he'ur for

honging o Hare ; on throttl't eaw'r poor Teaw-
zer in o Clewkin-grin.

T. The varra feme——So I asht him whot
tearn far ? Why sed he, ween meet neaw seen
on Eawl fly thro' yon Leawp-hoyle into th'
Leath, on we're goeing tey hur : Come Tum
(sed he) Egad, iftle geaw with us, theawst see
fitch gam os tha newer saigh eh the live : Be-
side theawst howd th' Riddle ; — sed I, I
know naw whot to mecons be howding th'
Riddle, boh I'll geaw weh aw meh heart intle
teytch meh ; I con show the in a crack sed he :
So owey we went, on begun o cromming oth
Leawp-hoyles, on th' Slifters ith Leath Woughs
full o Awts ; then we recart th' Steeigh sawfly
ogen th' Wough under th' Eawl-hoyle. Neaw
Lads— (sed Hal) mind yer hits : I'll lap meh
honds eh meh Barmskin ot hoo cannaw scrat
meh when ot eh tak' ur ith' hoyle : *Tum o Wil-*
liom's mun clime th' Steeigh, thrutch th' Strey
eawt oth' Leawp-hoyle, on howd the Riddle
cloyse on't. Awth' rest mun be Powlerers,
on flay hur into't —— So owey they seete into
th' Leath, on toynt dur ; on I ——

M. Why neaw, I'll be far, if I'd naw rether
ha seent in o Puppy-Show.

T. Good Lorjus, Meary ! theawrt so heafy,
so I clum th' Steeigh in o snift, Shoavt th'
Awts eawt, on smackt meh Riddle oth' hoyle :
I'd no soyner done sooa, but I heard one on

um

um fey ; fee o, fee o, hoos tear ! — Shu, sed one ; Shu, sed another. — Then they aw begun o hallowing on whooping like hey-go-mad. I thowt it wur rear't spooart ot ewer mortal Mon faigh : So I gran, on I thrutcht, till meh Arms wartcht ogen ; still they kept Shuing, on Powlering ith Leath ; on then I thowt I feld summot nudge th' Steeigh. — I lookt deawn, on there wur an owd Soo bizzy scratting hur A—fe o one o'th' Strines. — 'Sfiesh, thinks It' meh felp hool ha meh deawn eend neaw : — Just then I thowt I heard th' Eawl come into the hoyle ; on presently summot come with a greyt flusk thro' th' Riddle.

M. Odds mine on didney let hur gooa or yo took'n hur ?

T. Took'n hur ! Ney Meary ; on Eawl's naw so sooyne tean — boh I can hardly tell the I'm — so waughish — for I'm readyt cowk'n with th' thowts ont ; there wur non tey Meary.

M. Whot no Eawl ?

T. Now, now, — not tear — it wus nowt oth' Warld o God boh arron owd Lant ot teyd'n mede war weh loasing ther Breechus in't : on that Hodge-Podge coom eh meh fease weh fitch o ber, ot o sumheaw it made meh meazy, on I feel off th' Steeigh : boh moor be choance thin onny good luck, I leet disactly oth' Soo

wey fitch o Soltch ; ot I think eh meh guts ot
hoor booath wur flay'd on hurt in I wur.

M. E, Lord ! whot o wofoo faw had'n yo !

T. Eigh, faw eigh : boh it wur better in
lickly, for I'd no hurt boh th' tone 'Theawm
stunnisht, on th' skin bruzz'd off th' whirl-
boan o meh knee, ot mede meh t' hawmpo
o bit.

M. Awt upon um, whot unmannerly powse-
ments ! ist o bin stark-giddy at um, on ha rad-
dlt ther booans.

T. I'r os woode os teaw cou d be, or onny
Mon elze : On hawmpo't reawnd th' Leath
fort snap some oth' bullocking basturts : Boh
none cou'd eh leet on ; for they'rn aw cropp'n
into th' Leath ; on th' Durs os fese os *Beest'n*
Castle : Boh they mead'n me't hear um efeath ;
far thear'n aw Wherrying on Leawghing,
Whooping on Sheawting, like Maddlocks ot
ther new tean Eawl os teh cawd'n meh : Wuns,
Meary ! in id had foyar I'ft o set th' how Leath
on o Halliblasth in id deed for't ; boh then th'
Soo kept fitch o Skrikeing Reeking din, os
if hur back wur eteaw eh two spots, ot I durst
stey no lenger for fear o fumbody comming,
on meying meh necessary too hur deeth : So
I scamspoot owey as hard os eh cou'd Pinn : On
ran o Mile eh that Pickle ofore eh ga one glent
behund meh : Then I leep o'er o Ryz'n-hedge,
on os o Rindle o Wetur wur wheem, I washt

aw meh clooas, till it coom to meh hew'r :
On aw little enough too ; far I think eh meh
guts I't stink like a Foomurt while meh neme's
Tum.

M. Neaw be meh troth ! I thowt ye favort'n
feearfoo strung on o Yarb : boh when aw's done
Tummus, this Killing oth' Kawve, on Eawl-
catching, wur non awlung o Nip.

T. Odds heart howd teh tung *Meary* ; far
I oather angurt some He-witch, or the Dule
threw his Club oe'r meh that Mourning when
eh geete up : far Misfartins coom on meh os
thich os Leet.

M. Uddzlud, non thro' Nip o Goddil !

T. Thro Nip, yigh thro' Nip : on I wud
hur Neck had bin brock'n, eh neen Spots,
when hoo'r Whelpt far mee (God fargi' meh ;
th' deawmp Cretur does no hurt, noather) far
I'd naw greedly washt, on fettl't meh, on
lipp'n into th' lone ogen, boh I met a fattish
dowing Felly in o blackish Wigg ; on he stooed
on glooart ot Nip : Ko he onnest Mon wilt
sell the Dog ? Sed I, meh Dog's o Bitch, on
fo's neary, o Dog ith' Teawn : For be meh
troath *Meary* I'r os cross os o f—t.

M. Odd, boh yarn bobbersome, on awn-
furf him awvishly too-to.

T. Well, boh Dog or Bitch sed t' Felley,
if I'd known on hur three Deys sin, I'd o gen
the Twenty Shilling far hur, for I see hoos o

reet stawnch *Bandybewit* ; on there's o Gentlemon ot wooans abeawt three Mile off, ot wants one meet neaw.—Neaw *Mearey*, to tell the true, I'd o mind t' cheeot (God forgi' meh) on sell im meh *Sheep-Cur* for o *Bandybewit* ; tho' I no moor knew, in th' Mon ith Moon whot o *Bandybewit* wur. Whaw fed I, hoose primely bred ; for hur Moother coom fro *Lunyon*, tho' hoor Whelpt ot meh Measter's ; on tho' hoos os good os onney eh *Englondshiar*, I'll sell hur if meh Price come.

M. Well done *Tumms* ! Whot fed eh then ?

T. Whau, ko he, whot dust ax for hur ? Hoos worth a Ginny on o hawve o Gowd, fed I ; boh o Ginny I'll ha far hur : Ko he, I gen o Ginny far mine on I'd rether ha thine be o Creawn, boh ifle gooa to Justice—Justice hum—le meh see.—But I freat'n heaw he het (boh o greyt Matter on im, far I think he's Piece on o Rascot, os weel oft' rest) he'll be fene o'th' Bargin.

M. That wur clever, too-to ; wur it naw ?

T. Yigh' meeterly —Then I asht im whot Wey eh munt gooa ? On he tow'd meh : On o wey I seete, weh meh Heart os leet os o bit on o Flaight ; on carrit Nip under meh Arm ; for neaw theaw mun understond I'r fear o loysing hur ; ne'er deawting I cou'd be roytch

enough

enough, t' pay meh Measter for th' Kawve,
an ha summot t' spere.

T. Odds-fish! boh that wur breve, yoarn
eh no ill kele new *Tummus*.

T. Whau, boh theawst hear: It wur o dree
Wey too-to; heawe'er I geete there by sule
o'Clock; on ofore eh opp'nt Dur, I covert
Nip with th' Cleawt, ot eh droy meh Nete
weh, t'let him see heaw I stoart hur:—Then
I opp'nt Dur; on whot te Dule dust think,
boh three little tyney *Bandybewits* (os I thowt
then) coom Weawghing os if th' little Rott'ns
wou'd ha worrit meh, on after that swollut
meh whick. Then there coom o fine fresh-
cullert Wummon; on I took hur for o hoo
Justice, hoor so meety fine:—For I heard
Rotchot o'Jack's o'Yem's tell meh Measter,
that th'hoo Justices awlus did mooast o'th' Wark.
—Heawe'er, I axt hur if Mr. Justice wur o
Whoam; hoo cou'd naw opp'n hur Meawth
t' sey eigh, or now; boh simpurt on fed ifs,
(the Dickons ifs'ur on him too) fed I wudidn
tell him I'd fene speyk too 'im.

M. Odd, boh year'n bowd; I't o bin tim-
merfome:—But let's know heaw ye went'n
on,

T. Whau, well enough, for theaw mey
Nip, on Cheeot os ill os one o ther C—ks on
they'n naw meddle with the; boh theaw mun-
naw prey far th' P—r, nor sey d——n with

R—p nor sitch Things os toose : On as I'd ne-
wer moydert meh Sow, weh sitch geer, I'r no
moor feared in eh am o Killing a Fleigh. So
hoo went hur Wey on presently th' Justice
coom : On I thowt he did naw look mitch like
o Justice for I'd seen meh Measter os weel donn'd
ot eaw'r Rushberring ewry bit.

M. Wheaw koth I, boh that wur odd ! on
neaw I unbethink meh, I con tell o summot
o greyt deool odder : For I would eh moot ne-
wer stur off this Pleck, if eh dunnaw think
eawer Pars'n mun be hong'd.

T. Heaw theaw tawks ! theawrt reaving !

M. Boh its true.— For I heard im sey
opp'nly, last *Sunday* Yeandurth i'th' Pilpit,
ot fok wur naw greedly Christians if they did'n
naw prey for oytch body ; Enemies on aw :
Neaw whot cou'd tat meeon boh ot fok munt
prey for th' P——r (*Lord bless us.*) — On
whott'n th' Justices sey, if ever they gett'n o
winde on't ? For if I've onny skill, he'd better
ha sed D——n with R——p ith Pilpit.

T. Indeed, I'm eh thy mind—— This
is woosoo Wark ! 'Sflesh if they hear'n ont,
I'd naw be in his jump for *Soany o Sym's Brindlt-*
Stirk.

M. A Brindlt Stirk ! E dear, i'd naw be in
his Kele in theyd'n mey meh a Lord ! Boh
heaw went'n ye on ?—— Wur the Justice o
Whoam ?

T. Eigh,

T. Eigh, Eigh, on coom snap, on axt meh whot eh wantut? Whau, sed I, i've o varra fine *Bandybewit* t' fell, on I hear yo want'n one Sur :——Humph——sed he——a *Bandybewit*——prethee let's look at.——Yigh sed I ; on I pood th' Cleawt fro off on hur, stroakt hur deawn th' Back, on sed ; hoos os fine o *Bandybewit* os ewer run ofore o Tele.

M. Well done *Tummus* ! yo cud'n naw mend tat, inehad'n it t' doo ogen : Boh yo're fit t' gooa eawt efeath.

T. Hoos o fine on indeed sed th' Justice ; on its o theawfon Pities boh I'd known on hur Yusterdey : For o Felly coom, on I bowt one naw so good os this by hoave o Ginny ; on i'll uphowdtey theaw'll tey o Ginny for this ? On that i'll hav, in eh cou'd leet on a Chapmon, sed I. Hoos roytechly worth it, sed he, on I think, I con tell the where theaw mey part with hur, if he be naw fittut awready.

M. Odds-like, boh that wur o good neatert Justice, wur eh naw ?

T. E, Meary ; theaw tawks like o seely Ninnyhommer : For tey mey wort fort, nowt ot's owt con come on't, when o Mon decols weh rascotly Fok : Boh as i'r telling the, he neamt a Felly ot wooant obeawt three Mile off on him (boh the Dule forget him, os I done) so I munt gooa back ogen thro' *Ratchdaw*. So I geet *Nip* under meh Arm ogen, mede o
Scroap

Scroap weh meh Hough, on bid th' Justice good neet, weh o heyvy Heart theaw meh be shure : On boh os eh thowt eh cou'd ashelt fell hur eh this tother Pleck, it wou'd sartinly ha brock'n.

M. Lord blefs us ! it wur lik't trouble o meetily !

T. Boh theawst hear. I'd naw gon o'er oboon o Feelt or two ; boh I coom to o greyt Bruck, weh o feaw narrow Sappling Brig o'er it : As it had reint th' neet afore, os th' Welkin wou'd ha opp'nt, th' Wetur wur bonkfull ; tho' it wur feggur o deeol i'th Mourning ; on o someheaw, when I'r obeawt hoave o'er meh Shough slipt, on deawn coom I, Arsy-versy, weh Nip eh meh Arm i'th Wetur, Nip I leet fend for hur fell'n, on flaskert int' eh geete how'd on o Sawgh, on so charr'd meh fell'n ; or elze nother theaw, nor so Mon elze had newer seen *Tum* ogen : For be meh troth I'r welly wherk'nt.

M. Good-Lorjus-Deys ! th' like wur never ! this had lik't o shad awth' tother ! on yet yo coom'n farrantly off marry, for it wur o greyt Marcy ye wu'n naw Dreawnt.

T. I know naw whether't wur or naw, naother : But theaw may be shure I'r-primely boyrnt on os weet os ewer eh cou'd fy'e : Beside i'd no Com to keem meh Hure, so ot I lookt liker o Dreawnt Meaw fe in o Mon.

M. Beside, yoad'n be os cowl os Iee's.

T. Eigh theaw mey geawse i'r none Mough'n :
Boh theawst hear. I'd naw gon oboon o'stone's
thrut, ofore eh wurdurt whot teh Pleague wur
th' matter wimmey, for I begun t' smart os if
five hundurt Pissmotes wur eh meh Brecchus :
I loast um deawn, boh cou'd fee nowt ot wur
whick ; on yet I lookt as rey os o ileed Meawse ;
(for were feeln beawt th' scrat ot meh Measter's)
'Sflesh, i'r ready t' gooa woode on knew naw
whot eh ealt : — On then I unbethowt meh
o meh Sawt.

M. E wea's me ! i'd freeat'n that too ! I
deawt it wou'd quite mar o' ?

T. Now, now, Meary, i'r naw quite mar-
r'd : its true, I went wigglety-wagglety, for
on eawer or so, ofore i'r ogreath ogen : On
when eh geet reet on coom t' groap eh meh
Singlet Pocket for met Sawt, the Dule o bit
o Sawt wurther, for it wur aw run owey. —
On new it jump't into meh Mind ot I laigh two
rott'n Pynots (hongum) ot tis seme Brig os eh
coom

M. Did ever ! that wur o sign o bad Fartin :
Far I heard meh Gronny sey hoode os leef o
seen two Owd Harries, os two Pynots.

T. Eigh, so seys meh Noant *Margit* on o
meeny o Fok : On I know Pynots ar os cun-
ning Eawls os wawk'n oth' Yeorth. Boh os
I'r telling the Meary, whot with smart, on one
think

think on onother ; i're so stract woode, ot I cou'd ha fund eh meh Heart ta puncht th' Bitches guts eawt : Onthen I thowtogen Nip's eh no Fawlt : For be meh troth I'r welly off at side.

M. Indeed *Tummus* I believe o ; boh o lack o dey purring th' Bitch, wou'd ha bin reet rank.

T. That's true, boh theaw knows one cun boh doo whot tey cun doo.

M. Reet ; boh heaw didney doo with'r weet Clooas ; wur'ney naw welly parisht ?

T. Yigh be meh troth ; I dithert ot meh Teeth hackt eh meh heeod ogen : Boh that wur naw aw ; it begun t' be dark, on I'r beawt Scoance, in o Strawnge Country, five or fufe Mile fro Whoam : So that I maundert ith' Fields oboon two Eawers, on cou'd naw gawm where eh wur ; for I moot os weel o bin in o Noon : On in id howd'n up meh Hont I cou'd no moor ha seen't in eh con see o Fleigh o thee new. So I powlert o'er Yeats on Steels, Hedges on Doytches, till eh coom too o Pleck ot teh cawn th' *Littlebrough* ; on there I'r ill breed, for I thowt i'd seen a Boggart ; boh it prooft o Men weh o Piece-woo, resting him o Stoop ith Lone. As soon os eh cou'd speyk for whackering, I asht im where ther wur on Eleheawse ? On he shoad meh : I went in on fund ot two fat throddy Fok unn't tear : On theyd'n

theyd'n some oth' warst fratchingst Company,
 ot e'er eh saigh for theyr'n warrying, banning,
 on cawing one onother leawfy Eawls, os thick
 os leet : Heawe'er I pood oCricket, on keaw'rt
 meh deawn ith Nook, o side oth' Hob : I'd
 no soyner done so, boh o feaw feawr lookt
 Felley, with o Wythen Kibbo he had in his
 Hont ; slapt o Sort of o wither, meazzilt
 feas't Mon, sitch o thwang oth' Scawp ; ot
 aw varra reecht ogen with ; on deawn he
 coom oth' Harstone, on his Heed ith Eshole :
 His scrunt Wig feel off, on o hontle o whot corks
 feel into't, on brunt, on frizzlt it so, ot when
 he ost don it, on unlucky karron gen it o poo,
 on it slipt o'er his Sow, on lee like o Hawm-
 bark on his Shilders. I glendurt like a stickt
 Tup, for fear on o dust meh seln : On crope
 fur into th' Chimley. Heaweer Mezzil-sease
 wur snap up, stote none, boh gran like a Foo-
 murt-Dog ; on seete ot black, swarffy, Tyke
 we booath Neaves, on wawtit him o'er into
 Gal-keer, full o new Drink wortching : He
 begun o possing, on peyling him int' so, ot
 aw wur blendit t'gether snap. 'Sflesh Meary !
 theaw'd o bepils't teh, 'ta' seen heaw'th'
 Gobbin wur awtert, when ot tey pood'n
 him cawt ; on whot o Hobthurst eh
 lookt weh aw that Berm obeawt im ! He kept
 droying his Een, boh he moot os weel ha lowt
 um in his A——e, tin th' Londledey had
 mede on eaw'rs labbor on 'im ot Pump : Then

he coom in ogen, on glooart awvishly ot Mezzil-fease : On Mezzil-fease glendurt os wrythenly ot him ogen ; boh noather warrit, nor thrapt : So they seete um deawn, on then th' Londledey stept in ; on wou'd mey umt' pey far th' Lumber ot teyd'n done ur. Meh Drink's war be o Creawn, sed hoo ; beside, there's two Tumblers, three Quisting-Pots, on four Pipes masht ; on o how papper o Batca shed : This mede 'umt glendor ot tone tother ogen ; but black-tyke's Passion war coolt at't Pump, on th' Wythen-Ribbo had quiet'nt tother : so ot teh camm'd little er none ; boh agreed t' pey aw meoon, then feet'n um dreawn, on wur Friends ogen in o Sniff.

M. This wur mad gawmling wark ; on welly os ill os th' teying oth' Eawl.

T. Ney, naw quite, noather Meary ; for Berm's, o howsome smell : Heawe'er, when aw wur sattl't, I crope nar th' foyar ogen ; for I wantut o whawm fearfully ; for I'r booath coud on weet, os well as hongry on droy.

M. Beleemy Tummus yo moot'n weell : boh yoarn in o good Kele too to, ot idd'n Money eh yer Pocket.

T. Eigh, I thought I'd Money enough ; but theawst hear moor o that eend neaw. So I cawd for summot t'eat, on o Pint o Ele ; on hoo browt meh some Hog-mutt'n on special Turmits ; on as prime Veeol on Pestil os
ned

ned be Tought : I creemt Nip neaw on then
o Lunshon, boh Tum took care oth' tother,
steawp on reawp ; for I eet like o *Torshar-*
Mon, on cleart th' Stoo.

M. Well done Tummus ! yoad'n shure
need no Ree-supper ; for yo shadd'n Wry-
nor, on slanft th' Charges frowt I hear.

T. True : So I teete on restut meh, on
drank meh Pint o Ele ; boh as I'r naw greedly
sleckt, I cawd for another, on bezzilt tat too ;
for I'r os droy as foot : On aft wur t' lete
t'gooa onny whither weh meh Bitch. I asked
th' Londledey in eh cou'd stey awNeet ? Hoo
towd meh I moot in eh wou'd : Sed I, I'll
geaw neaw, innin geaw wimmey ? I geaw
with the ko hoo ? Whot ar to feeard o Bog-
garts or theaw'rt naw weynt yet on connaw
sleep beawt o pap ? 'Sflesh, sed I, whot ar
ye tawking on ? I want gut' bed ! Ho, ho ;
if that be aw sed hoo Margit s't shew the : So
Margit leet o Conde, on shoad me o wifley
Reawm on a Bed weh Curtnurs forfuth : I
thowt Margit pottert on fettlt lung i'th Choam-
ber ofore hoo laft it ; on I mistrust it ot hoo'r
meawlt for o bit o tussling on teawing ; boh
o someheaw I'r so toyart on healo, ot I'r eh no
fettle for Catterweawing : So I sed nowt too
'ur : Boh I forthowt Sin, for hoor no Dag-
g'etele I'll uphowdtey, boh os snug o Lofs os
Scroh o Rutchots eary bit.

M. Marry kem eawt, like enough, why not ?

T. Heawe'er, when hoor gon, I doft meh donk Shoon on Hofe, on meh doage Clooas, on geet in, on eh Truth Meary I newer lee eh fitch o Bed fin eh wur Kerfunt !

M. E dear Tummus, I cou'd ha lik't o bin with o ; I warrant yoad'n sleep feawndly ?

T. Ney, I connaw fey ot eh did ; for I'r meetily troublt abeawt meh Kawve. — Befide, I'r feeard o eawer Fok feeching meh, on meh Meafter beafting meh, when eh geet Whoam : Its true, meh Carkufs wur pratty yeafy, boh meh Mind moot os weell o line on o Piffmote-hoyle, or in o Rook o Hollins or Gorffes ; for it wur one o Clock ofore eh cou'd toyn meh Een.

M. Wellon heaw went'n ye on ith Mourning when eh wack'nt ?

T. Whau, as I'r donning meh thwoonianish Clooas, I thowt I'll know heaw meh shot ftons ofore ill wear moor o meh Brafs o meh Brekfult : So I cawd, on th' Londledey coom, on keftit it up to Throtteen pence : So thowt It' meh feln, o weawnded deeol ! Whot strufhon hav I mede here ! I cou'd ha fund meh feln o how wick weh hus for that Money. Ift naw hav one Boadle t' sphere o meh Hoyde

Silver :

Silver : On neaw I'r in os ill o Kele os meet.
shad ! Wur eh naw ?

M. Now marry naw yo : In idd'n mede
struffhion, on bezzilt owey moor Brass inney
had'n, yo met'n ha tawkt.

T. I find teaw con tell true to o Hewer,
into will Meary ; for byth' Miss, when ot eh
coomt' grope eh meh Slop t' pey 'ur, I'r
weawnedly glopp'nt, for the Dule o haw pun-
ny had eh ! On whether eh lost it ith' Bruck,
or weh scrawming o'er th' Doytch-backs ; I
no moor know in th' Mon ith' Moon : But
gon it wur ! I steart like o Wil-cat, on wur
welly gawmless : On ot last I towd hur I'd
lost meh Money. Sed hoo, whot dunneh
meeon Mon ? Yoast naw put *Yorshar* o me ;
that Tele winnaw fit meh ; for year like't pey
o sumheaw. Sed I, boh its true, on yo mey
grope eh meh Breeches in eh win. Theaw'rt
some mismannert Jackonapes I'll upbowd tey
sed hoo, Ney, ney ; I'ft naw grope eh the
Breeches, not I. Whau, sed I year lik't ha
nowt, beawt year tey meh Woollen-Mittins,
and meh Sawt-Cleawt : Thoos'n naw doo,
sed hoo, they're naw booath worth oboon two
Groats.—I nowt elze, sed I, beawt year ha
meh Sneeze-hurn, on I'm loath t' part weet ;
becole *Serah o Rutchots* gaight meh th' last
Kerstmuss. Let's see um, sed hoo, for theaw'rt
some arron Rascot I'll uphowd teh. So I gen

um hur ; on still this broddling Fussock lookt eaw os Tunor when id done.

M. Good-Lorjus-o-me ! I think idd'n th' warft luck ot ewer Kerfun-Soul had !

T. Theaw'll sey so eend neaw : Well, I'r toyart o that pleck ; on crope owey, witheawt bit or sope, or Cup o Sneeze ; for I gawm-bl't on leet tat gooa too. I soyne sperr'd tis Gentlemon's Hoah eawt ; on when eh geete tear, I gan o glent into th' Shippn, on feed o Mon stonning ith' Groop. Sed I, is yer Measter o Whoam prey o' ? Eigh, sed he ; I wou'd idd'n tell 'im I'd fene speyk at im, sed I : Yigh, sed he, that I'll doo. So he'r no soyner gooa, boh a fine, fattish, throddy Gentlemon, coom in o Trice, on axt meh whot eh wantut ? Sed I, I understond yo want'n o goed *Bandybewit*, Sur, on i've a pure on t' sell here : Let's see th' shap on hur, sed he : So I stroakt hur deawn the Back, on cobb'd hur oth' Greawn'd. Hoos th' finst ot ew'ry saigh sed he ; boh I deawt things'n leet unluckily for the ; for I geete two this last Week, on they mey'dn up meh Keawnt. — New Meary, i'r ready t' eruttle deawn, for theaw moot o knockt meh o'er with a Pey. Boh whot's teh Price sed he ? I cannaw thwoaal hur t' meh nown Broother under o Ginny, sed I. Hoos cheep o that sed he ; on no deawt boh theaw mey sell hur.

M. Odds-

M. Odds-like ! Yoarn lung eh finding
o Chapmon ; oytchbody'r awlus fittut so.

T. Eigh, fittut Eigh ; far they ned'n none
no moor in I need Weur eh meh Shoon, not
tey : But theaw'ft hear. Then sed he, there's
on owd Cratchenly Gentlemon, ot wooans ot
yon Heawse, omung yon Trees, meet anent
us ; ot I believe 'll gi thee the Price : If not
Justice sitch o one's o likely Chap, iftle gooa
thither. Sed I, I'r there last Oandurth, on
he'd leet o one the Yeandurth ofore. That
leet feawly for the, sed he :—— Eigh, sed I
so it e'en did ; for I mede o peaw'r o Labber
obeawt it i'm shure. Well, boh this owd
Gentlemon's lik'ly'ft of onny I know. So I
mede 'im meh Manner's on seete eawt for this
tother Pleck.

M. I hope in hav better luck, Egoths-
num.

T. Whau, I thowt eh cou'd too : For neaw
it popt int' Mind, ot Nip did naw howd hur
Tele heeigh enough, on ot Fok wou'd naw
buy hur becase o' that : On int' has naw
freeat'n, I bowt two Eawnce o' Pepper when
id meh Sawt ; on tho' 'twur os thodd'n os o
Thar-cake, i'd rub hur A--le weet : For i'd
seen *Oamfrey o Marbo's* pley that tutch be
his Creawparst-Mere ; that dey ot *Yem* oth'
Redbonk coomt' buy hur. So meet ofore eh
geete teear, I took Nip, on rubb'd hur prime-

ly efeath; een till o' yeawlt ogen. I'r ot Heawse in o Crack, on leet oth' owd Mon ith' Fowd, ossing t' get o' Tit-back. Sed I, too him, is yoar Neme Mr. *Scar*? Sed he, theaw'r oather greeof, or greeof-by; but I gex I'm him ot to mecons: Whot wants to wimmey? I'm infarmed, Sed I, ot yo want'n o *Bandybewit*, on i've o tip-top on eh meh Arms here, os onny's eh *Englondshiar*. That's a greyt breed, Sed he; boh pre the let's hondle hur o bit, for in eh tutch hur, I con tell whether hoo's reet bred or naw.

M. Odd, but that wur o meety fawse owd Felly, too to.

T. 'Sflesh, Meary! I think eh meh Guts ot he'r th' bigg'ft Rascot on um aw: Boh I leete im hondle'r, on he'r so seely, on his Hondz whackert so despratly, ot eh cou'd naw stick too hur, on hoo leep deawn. Neaw fort thowt I: Nip; cock the Tele, on show the sell: Boh estid ot that, hoo seete up o yeawll, clapt th' Tele between hur Legs, on crope into o hoyle ith Horse-stone!

M. Eye onn'r, i'ft ha bin os mad atter os o Pottert-Wasp.

T. Whau, i'r os mad os cou'd be, ot hoode shawmt hur sell so wofully; heaw'eer I sed to th'owd Mon, munneh tak' ur ogen for yoan find hoose no Foo-goad on o Bitch? Now, now, sed he; I feel hoose os fat os o Snig,
on

on os finoot os o Mowdewarp : On I find os plene os o Pike-staff, be hur lennock Yeeears, ot hoofe reet bred : On i'd a had 'ur if hoode cost meh o Moider, but ot o Friend has sent meh one cawt o *Yorshar*, on I need no moor : Boh i'll swop with the into will. Now, fed I, i'll swop none ; for i'll oather hav o Ginny for hur, or hoost newer gooa while meh Heeod stons o meh Shilders. Then I con chaffer none with the, fed he ; boh hast' bin ot yon fine Bigging ament us ? Eigh, fed I, boh he's onoo on um. Well but they're os scant neaw os ewer the wur eh this Ward, fed he ; on there's one *Muslin*, eh *Ratchdaw*, ot's o meety lover on 'um. Whau, fed I, I'll go see.—On neaw Meary, I begun t' mistrust ot tear'n meying o Foo on meh.

M. The firrupts tak' um, boh tey ne'er wur be aw o like.

T. Whau, boh howd tey Tung o bit, on teawst hear ; for I thowt i'd try this tother Felley, on if he'r gett'n fittut too, i'd try no moor : For then it wou'd be os plene os *Blackstonedge* ot tearn meying on arron Gawby on meh. So I went t' *Ratchdaw*, on sperr'd 'tis Mon cawt. I fund im o back oth' Shop boort, weh o little Dog ot side on 'im : Thowt I t' meh feln I wou'd teaw'r choakt, 'tis Felley 'll be fittut too, I dreawt. Well, fed he, onnist Mon, who done yo pleeost' hav ?

I want nowt ot ye han, fed I ; for i'm come'n
t' fell ye o *Bandybewit*. Neaw, Meary ; this
Rascot, os weell oft' rest, roost meh Bitch to
the varra Welkin ; but ot tat time he did naw
want one.

M. E wea's me Tummus ! I deawt tearn
meying o parfit Neatril on o !

T. O Neatril ! Eigh, th' big'st ot ewer wur
mede sin Kene kilt Ebil : On neaw i'r so
strackt woode, I'r arronly moy dert on cou'd
ha fund eh meh Heart t' a jow'd aw ther
Sows t' gether. I'r no soyner areawt, boh o
threave o Rabblement wur watching on meh
at t' Dur. One on um fed, this is him ; ano-
ther, he's here ; on one Basturtly-gullion asht
meh if i'd fowd meh *Bandybewit* ? By th' Miss,
Meary, i'r so angurt ot tat ot I up weh meh
gripp'n Neave, on hit im o good wherrit oth'
Yeeer, on then weh meh Hough, puncht him
into th' Riggot ; on ill grim'd, on deet the
Lad wur for shure : Then they aw seete ogen
meh, on ofore id gon o Rood th' Lad's
Moother coom, on crope sawsly behunt meh,
on geete meh by th' Hower, on deawn coom
Nip on meh ith' Rindle, on th' Hoor ot top
on meh : While th' tuffle lastit, hur Lad, (on
the Basturts ot took his Part) kept griming,
on deeting meh weh Sink-durt, ot I thowt
meh Een wou'd newer ha done good ogen ;

for

for I moot os weell ha bin o'er th' heeod in o Middingspuce, ot ot teying o two Eawls.

M. E walla-dey, whot obunnanze o Misfartins yo had'n.

T. Eigh, for if *Owd-Nick* owt meh o Spite he pede meh Whoam weh Use : For while the Skirmidge lastut, awth' T wean wur cluttert obeawt us : I sheamt os if id stown summot on Skampurt owey weh o Fleigh eh meh Yeeer, on up th' broo into th' Church Yort : There I'd o Mind t' see if onney body follut meh, I turn'd meh on whot teh Dule dust think, boh i'd lost Nip !

M. Whot senneth !

T. It's true Meary ; so I caw'd, on I whewtit, boh no Nip wur t' be fund, hee nor low : On for aw I knew meh Measter seete iitch Stoar on hur, becose o fatching th' Beaofs on Sheep ; I durst os tite o tean o Bear by th' Tooth oस्ता ost seech hur ith Teawn. So I took eendwey, for it wur welly Neet ; on I'd had noather bit, nor Sope ; nor Cup o Sneeze of aw that Dey

M. Why, yoad'n be os gaunt os o Grewnt ; on well sammisht.

T. I tell the Meary I'r welly moydert : Then I thowt meh Heart wou'd ha sunk n int' meh Shoon ; for it feld os heyvy os o Mustert-boah, on I stank so, it mede meh os waughish ot owt, on I'd two or thre Wetur-tawms : Beside aw
this,

this, meh Bally wartcht; on eh this fettle I
munt dar'dle Whoam, on fease meh Meaf-
ter.

M. E dear! Whot kin of o beawt had'n ye
weh him?

T. Whau, I'd no Skuse t' mey, for I
towd 'im heawth' Kawve wur kilt ith'
lone, on it i'd fowd the Hloyde for throtteen-
pence. On then I cou'd tell im no moor;
for he nipt up the Deastron, ot stoode oth'
Harstone, on whirld it at meh: Boh estid o
hitting me, it hit th' Reeam-Mug ot stoode
oth' Hob; on Keyvt awth' Reeam into the
Foyar: Then th' Battiril coom, on hether
it lawmt the Barn ot wur ith' Keather I know
naw, for I laft it roaring on belling, on
Skampurt owey, on hud meh oth Hey-mough.
I'd lyen obeawt on Eawer, on then I heard
somebody come into th' Leath, on caw sawfly
Tummus,—Tummus—I peept fro un-
der o floofe o Hey, on feed cawr *Serob*: Sed
I, whooas tat, tee *Serob*? Eigh, fed hoo;
on I stown ye some Weter-podditch on
Thrutchings, on o Treacle-butter-cake, in ye
con eighte um: E *Serob* fed I, theaw moot
obin o Witch be the gexing, for i'm os hask
on hungry os o Rout'n: Whau mitch-go-deet-
o with um, fed hoo, boh yo mun let um keell
or they'n scawd ye. Fear meh not, fed I; on
weh that, I'r eh sitch o flunter weh coming
deawn,

deawn, ot I feel off th' Mough on brought
fitch o floose o Hay wimmey, ot it covert
Serob, on awth' Meyt.

M. Whoo-who, whoo-who, whoo! this
wur o nice Trick oth' bookth ont !

T. Eigh, so't wur : Boh I'r so keen-bitt'n
ot I mede no bawks ot o Hay-feed : So while
I'r buzy cadging meh Wem, hoo tow'd meh
o t' hoo lipp'nt hur Fether wur turn'd Strack-
ling ; on ot I'r eh dawnger o being breant.
That meh Deme wou'd ha meh t' run, for I
shou'd be loase ot Feersuns-eeen, on it mattert
naw mitch. I thowt this wur good Keawnfil :
So I geete *Serob* t' fotch meh tother Sark, on
Slept ith' Hay-mough aw Neet ; on but ot
eh thowt Ettercrops or other Varment tickl't
meh, I lik't pratty weell, on wur os Whot os
o Dog ; on ot peep o Dey I coom deawn ; on
new theaw sees I'm running meh Country.

M. On whot dunneh think t' doo ?

T. I think t' be on Ostler ; for I con mex'n,
keem, on fettle Tits, os weell os onny one on
um aw, tho' theaw mey think its gawstring.

M. Ney, I con believe 'o. —E law,
whot o cank han we had ! I mennaw eem t'
fley onny lunger. God be with o ; for I mun
owey.

T. Howd :— Ney Meary ; le meh ha one
Smeawtch ot parting, for theaw'rt none fitch
o sew Whean noather.

M. Ney.—Neaw,——So *Tummus* ; go teaw, on Slaver *Serob o Ratchot's* in ye bin fo kipper.

T. Why neaw, heaw spoytfoo theaw art ? Whot in o Body doo like *Serob* ; there's no Body, boh the lik'n somebody.

M. Eigh, true *Tummus* ; boh then sometimes somebody likes somebody elze.

T. I geawse whot to mecons : For, theaw'r't glenting ot tat flopper-meawth' t-gob-slotch, Bill o' Owd-Katty's : becole ot Fok sen *Serob* hanker3 after im : I marvel whot te Dule hoo con see in him : I'm mad at hur.

M. Like enough ; for its o feaw life t' Luff thoofe ot Luff'n other Fok : Boh year o Ninnyhommer t' heed 'ur ; for there's non sitch farrantly tawk abeawt'r.

T. Why, whot done they say ?

M. I mennaw tell :——Beside yoan happily tey't non so weell in o Body shou'd.

T. Whaw, I connaw be angurt ot tee, chez whot to feys, os lung os to boh harms after other Fok.

M. Why then, they sen, ot hoos o Mawkinly, Dagg'd--a--st, Whisk tel't, Whean ; on ——— on ———

T. On Whot Meary ? Speyk eawt.

M. Why to be plene with o ; they sen ot-hur Moother took Bill o owd Katty's on hur eh Bed t'gether, last *Sunday Mourning*.

T.

T. E—the Dev—— (*good Lord blefs us*)
is tat true !

M. True ! Heaw shou'd t' be otherways
for hur Moother wur crying, on foughing to
meh Deme last *Mundey* yeandurth obeawt it.

T. 'Sflesh Meary ! I'm fit cruttle deawn in-
to th' Yeorth : I'd leefer o tean forty Eawls !

M. Why luckit neaw ; I'm een sooary for't :
God help it : Will it topple o'er ? Munneh
howd it heeod while it Heart brafts o bit ?

T. E Meary ; theaw little gawms heaw it
thrutches meh Plucks ! for if t' did, theaw'd
naw mey sitch o Hobbil on meh.

M. Neaw eh good Troth, I con hardly
howd meh unlaight, t' see heaw fast yore eh
Luff's Clutches ! Boh I thowt I'd try o.

T. Meary, whot dus to meeon ?

M. Why, I tow'd o Parcil o thumping lies,
o purpose t' pump 'o.

T. The Dickons tey the Meary——Whot
on awkert Whean ar teaw ! Whot teh Pleague
did t' flay meh o thifs'n far ! theawrt o wheant
Lafs—I'd leefer o gon the Arnt forty Mile.

M. Eigh o hundurt, rether thin o had it o
bin true : But I thowt I'd try o.

T. Well ; on if I dunnaw try thee, titter
or lattter, ittle be o marvel !

M. It's o greyt marcy yo connaw doot neaw
for cruttling deawn.—Boh I mun owey : For if
meh Deme be cumn Whoam there'll be rick-

ing — Well think on ot yoad'n rether ha tene
forty Eawls.

T. Is't think on ot teaw looks o bit whisky ;
chez whot *Serob o Rutchots* is.

M. I heard um sey ot gexing's o kint' lying,
on ot Proof oth Pudding's ith Eating. — So
Fere well *Tummus*.

T. Meary, fere the weell heartily; on gi'meh
Iuff t' *Serob*, let't leet heawt will.

M. Winneh forgi' meh then ?

T. Byth' Mifs will eh Meary, froth' Bothum
o me Crop.

F I N I S.



A

GLOSSARY

OF THE

WORDS, and PHRASES, used in the two foregoing DIALOGUES.

A

ACTILLY, *actually*
 Ancliff, *Ankle*.
 An } *if,*
 } *and*
 Anent, *opposite, overagainst*
 Ar, *are*
 Are, }
 Eawer, } *an Hour, also, our*
 Arnt, *Errand*
 Arron, *arrant, downright*
 Arse-wood, *backward, unwilling*
 Arsy verly, *heels over-head*
 As helt, *likely, probable*
 Ash, }
 Ax, } *ask.*
 Ashn, }
 Aht, } *asked*
 Axt, }
 Ashes, } *askes*
 Axes, }
 At't, *at it*
 Awkurt, *untoward; and comical*

A

Awlung, *because, by Reason of*
 Awlus, *always*
 Aw-meety, *Almighty*
 AWN-surt, *answered*
 Aw o' like, *q. all I love, an Interjection*
 Awt on him, *fy upon him; an Interjection of Loathing*
 Awts, *the Offal, or refuse of Hay, or Straw left by Horses, Cows, &c*
 Awvish, *q. Elvish, ill natur'd, froward; also, Arch, or Comical.*

B

BACCA, *Tobacco*
 Backurt, *backward*
 Bagging time, *Buiting-time*
 Bally, *Belly*
 Bandyhewit, *a Name given to any Dog, when Persons intend*

B

intend Sport with his Master.
 Bargin, *Bargain*
 Barmskin, *a Leather Apron*
 Barn, *a Child*
 Barst, *burst*
 Basturt, *a Bastard.*
 Basturtly gullion, *a Bastard's Bastard*
 Bate, { *without or*
 Beawt, { *except*
 Battril, *Batting staff us'd by Laundresses*
 Bawh, *q. Bawl, Bleat*
 Bawks, *q. Balks, Discourage ments, also a Hay loft*
 Be, *by*
 Beasting, *a Beating*
 Beawl'nt, *Bowled*
 Becose, *because*
 Becart, *Beara*
 Beeols, *Beasts, Cows*
 Beest'n Castle, *q. Beeston Castle : 7 Mile from Chester.*
 Beest, *undigested Milk, that next after Calving*
 Begant, { *began to*
 Begunt, { *began to*
 Behint, Behunt, Behund, *behind*
 Beleakins, *a Diminutive of, by our Lady, an Interjection*
 Beleest, *believed*
 Beleemy, *q. believe me*
 Belive, *by and by*

B

Bellart, a Bull's, or Bear's Ward
 Belling, *bellowing*
 Ber, *Force, Violence*
 Berrit, *Buried*
 Bezzle, *from embezel, to waste*
 Bill, *a nick name for William, also a Hedging instrument*
 Bin, *been*
 Bit, *a small Part*
 Blackish, *inclining to Black*
 Backstonedge, *a Hill between Lancashire and Yorkshire*
 Blend, *to mix*
 Blendit, *mixed*
 Blid, *an Interjection from Blood*
 Boadle, *half a Farthing*
 Boggart, *a Spirit, or Apparition*
 Boh, *but, N. B. This and some other Lancashire Words, ending with h, are spoke with a very short Aspiration as, meh, for me, &c.*
 Bonkful, *q. Bank full*
 Booan, *a Bone*
 Boart, *a Board*
 Bookth, *Bulk, largeness of, a Thing*
 Bo'th', *but the*
 Bowd, *bold*
 Bowt, *bought*
 Boirrut, *borrowed*
 Boyrn, *to wash, or rinse*
 Boyrnt,

B

Boyrnt, *washed*
 Brad, *spread, opened*
 Brass, *Copper Money; also,*
all sorts of Coin
 Braft, {
 Braftit, { *burst*
 Breans, *Brains, Senje*
 Breechus, *Breeches*
 Breed, *frightned*
 Breeod, *spread abroad*
 Breether, *brothers, brethern*
 Breckfust, *breakfast*
 Breve, *brave*
 Brigg, *bridge*
 Brindlt, *a mixture of divers*
Colours of Hair in a Cow,
Dog, &c.
 Brindlt Stirk, *a Heifer of se-*
veral Colours
 Brock'n, *broken*
 Broo, *a small Hill or rising*
Ground
 Bros'n, *burst*
 Bruck, *a brook*
 Brunt, *burnt*
 Bruzz'd, *Skin off, knock'd, or*
struck it off.
 Buck, *Book*
 Bullockt, *deceived, cheated,*
or trick'd.
 By th' mis, q.^a *by the Mass,*
an Interjection
 Byzen, *blind*

C

CADGING, *to stuff the*
belly with Meat, also

C

to bind, or tie a thing
 Camm'd, *wid. Kamm'd*
 Cank, *to talk of indifferent*
things
 Curcufs, *a Carcase*
 Capt, *to be set fast, to over*
do a Person
 Carrit, *carried; also Carot*
a Root
 Catterweawing, *wooing,*
courting
 Cawd, {
 Cawd'n, { *called*
 Cawn, *call*
 Chargers, *Platters, or Dishes*
 Charn-curdle, *an Instrument*
us'd in Churning, a Churn-
staff.
 Charr'd, *stop'd, hindred*
 Cheeot, *cheat*
 Cheeop, *cheap*
 Chez, *from choose*
 Childer, *Children*
 Chilt, *Child*
 Chimley, *Chimney*
 Choamber, *Chamber*
 Choance, *chance*
 Choynge, *change*
 Churn-getting, *a nightly*
Feast, after the Corn is
cut
 Cleeart, *cleared*
 Cleawt, *a Clout*
 Clemm'd, *famished, starv'd*
 Cliver, { *skilful; also*
 Clever, { *very well*
 Clewkin, *a Sort of strong*
Twine

B

intend Sport with his Ma-
ter.
 Bargin, *Bargain*
 Barmskin, *a Leather Apron*
 Barn, *a Child*
 Bark, *burst*
 Basturt, *a Bastard.*
 Basturtly gullion, *a Bastard's*
Bastard
 Bate, { *without or*
 Beawt, { *except*
 Battiril, *Batting staff us'd by*
Laundresses
 Bawh, q. *Bawl, Bleat*
 Bawks, q. *Balks, Discourage*
ments, also a Hay lost
 Be, *by*
 Beasting, *a Beating*
 Beawl'nt. *Bowled*
 Becose, *because*
 Beeart, *Bear*
 Beeofs, *Beasts, Cows*
 Beest'n Cattle, q. *Beeston*
Castle : 7 Mile from Chel-
ter.
 Beest, *undigested Milk, that*
next after Calving
 Begant, { *began to*
 Begunt, {
 Behint, Behunt, Behund,
behind
 Beleakins, *a Diminutive of,*
by our Lady, an Interjecti-
on
 Beleeft, *believed*
 Beleemy, q. *believe me*
 Belive, *by and by*

B

Bellart, *a Bull's, or Bear's*
Ward
 Belling, *bellowing*
 Ber, *Force, Violence*
 Berrit, *Buried*
 Bezzle, *from embezel, to*
waste
 Bill, *a nick name for William,*
also a Hedging instrument
 Bin, *been*
 Bit, *a small Part*
 Blackish, *inclining to Black*
 Backstonedge, *a Hill between*
Lancashire and Yorkshire
 Blend, *to mix*
 Blendit, *mixed*
 Blid, *an Interjection from*
Blood
 Boadle, *half a Farthing*
 Boggart, *a Spirit, or Appa-*
rition
 Boh, *but, N. B. This and*
some other Lancashire
Words, ending with h, are
spoke with a very short As-
piration as, meh, for me,
&c.
 Bonkful, q. *Bank full*
 Booan, *a Bone*
 Booart, *a Board*
 Bookth, *Bulk, largeness of,*
a Thing
 Bo'th', *but the*
 Bowd, *bold*
 Bowt, *bought*
 Borrut, *borrowed*
 Boyrn, *to wash, or rince*
 Boyrnt,

B

Boyrnt, *washed*
 Brad, *spread, opened*
 Brads, *Copper Money; also, all sorts of Coin*
 Braft, { *burst*
 Brastit, {
 Breans, *Brains, Senje*
 Breechus, *Breeches*
 Breed, *frightened*
 Breeod, *spread abroad*
 Breether, *brothers, brethern*
 Breckfust, *breakfast*
 Breve, *brave*
 Brigg, *bridge*
 Brindlt, *a mixture of divers Colours of Hair in a Cow, Dog, &c.*
 Brindlt Stirk, *a Heifer of several Colours*
 Brock'n, *broken*
 Broo, *a small Hill or rising Ground*
 Bros'n, *burst*
 Bruck, *a brook*
 Brunt, *burnt*
 Bruzz'd, *Skin off, knock'd, or struck it off.*
 Buck, *Book*
 Bullockt, *deceived, cheated, or trick'd.*
 By th' mis, *q. by the Mass, an Interjection*
 Byzen, *blind*

C

to bind, or tie a thing
 Camm'd, *wid. Kamm'd*
 Cank, *to talk of indifferent things*
 Curcufs, *a Carcase*
 Capt, *to be set fast, to overdo a Person*
 Carrit, *carried; also Carot a Root*
 Catterweawing, *wooing, courting*
 Cawd, { *called*
 Cawd'n, {
 Cawn, *call*
 Chargers, *Platters, or Dishes*
 Charn-curdle, *an Instrument us'd in Churning, a Churn-staff.*
 Charr'd, *stop'd, hindred*
 Cheeot, *cheat*
 Cheeop, *cheap*
 Chez, *from choose*
 Childer, *Children*
 Chilt, *Child*
 Chimley, *Chimney*
 Choamber, *Chamber*
 Choance, *chance*
 Choynge, *change*
 Churn-getting, *a nightly Feast, after the Corn is cut*
 Cleeart, *cleared*
 Cleawt, *a Clout*
 Clemm'd, *famished, starv'd*
 Cliver, { *skilful; also*
 Clever, { *very well*
 Clewkin, *a Sort of strong Twine*

C
 CADING, *to stuff the belly with Meat, also*

C

Twine, or Thread
 Cloacas, *Cloaths*
 Cloyse, *very near; also a*
Croft or Field
 Clozzums, *Talons, vid.*
Clutches
 Clum, *Climbed*
 Clutches, *the Hands, Talons,*
&c. clinched, also in Poj-
session of
 Cluttert, *gather'd on Heaps*
 Coak'n, *the sharp Part of an*
Horse Shoe
 Cobb'd, *threw*
 Cock the Tele, *is to hold the*
Tail high
 Com, } *a Comb*
 Coomp, }
 Con, *can*
 Condle, *Candle*
 Conny, *brave, fine, good*
 Coom, *came*
 Cooth, *a cold*
 Corks, *cinders, ashes,*
 Covert, *covered*
 Cowd, *cold*
 Cowk'n, *a straining to Vo-*
mit
 Crap, *Cash, Money*
 Cratchenly, *weak, crazy in*
body
 Creawn, *Crown*
 Creawp arst, *Hog-breeched*
 Creemt, *stealing jostly, or*
privately
 Cretur, *Creature*
 Crickit, *a small Stool; also*
a House Insect

C

Crissins, Christians
 Cramm'd, *cramm'd, stuff'd*
 Crope, *crept*
 Cropp'n, *crept into*
 Crummil, *Cromwell*
 Cruttle, *to stoop down, to*
fall
 Cubbort, *Cup board*
 Cud'n, *could*
 Cudneh, } *cou'd you*
 Cudney, }
 Cullert, *coloured*
 Cumn, *come, or came*
 Cumming, *coming*
 Campunny, *Company*
 Cum t', *come to*
 Cun, *can*
 Cup o Sneeze, *a Pinch of*
Snuff.
 Curtnurs, *Curtains*
 Cutter, *to make much of, as*
a Hen, Goose, &c. of their
Young
 Cuzz'n, *Cousin, also to cheat*

D

D A D D L E, *to reel, or*
waver on the Road
 Dagg'd arse, *a dirty Slut*
 Dawnger, *danger*
 Dawntle, *to fondle*
 Dawnt, *to fear*
 Deawk, *to go over Head*
 Deawmp, *dumb*
 Deawt, } *doubt*
 Date, }
 Deeing, *dying*
 Deeod, *dead*

Decol,

D

Deeol, *a deal, much*
 Deeols, *Deals, Trades with*
 Deeoth, *Death*
 Deet, *dawbed, besmear'd*
 Deme, *Dame*
 Desprattly, *desperately*
 Dey, *Day*
 Didney, } *did you*
 Didneh, }
 Dickkons, *an Interjection*
 Dicky o Wills, *vid. Tum-*
 mus o' Williams
 Dick, *a by Name for Rich-*
 ard
 Dithert, *quaked, trembled*
 Disactly, *exactly*
 Doage, *wettish, a little wet*
 Doft, *put of, undress'd*
 Donk, *a little wet*
 Donn'd, *put on, dress'd*
 Dons, *puts on*
 Doo, *do*
 Doot, *nor dow, a bad State*
 of Health
 Dowing, *healthful*
 Dowter, *Daughter*
 Doytches, *Ditches,*
 Doytch-backs, *Fences*
 Dreawnt, *drowned*
 Dree, *long, tedious*
 Dreeomt, *dreamed*
 Droy, *dry; also thirsty*
 Dule, *Devil*
 Dunnaw, *do not*
 Dur, *Door*
 Dult, *doft, also a blow*
 Duzz'n, *a dozen, 12*

E

E, *Q. ah! an Interjection*
 Ealt, *ailed*
 Eary, *every*
 Eawer, } *our; also an*
 Are, } *Hour*
 Eawls, *Owls*
 Eawnce, *Ounce*
 Eawt, *out*
 Eawtcumbling, *an Alien, or*
 Stranger
 Eawther, *an Author*
 Ebil, *Abel*
 Een, } *Eyes; also even;*
 } *also an Interjection,*
 } *and Eve or Vigil*
 Eendwey, *forwards*
 Eendneaw, *by and by*
 Eem, *time, leisure*
 Eet, *did eat*
 Egad, *a Diminutive on the*
 Oath, by God
 Egodsnum, *q. in God's Name*
 Efeath, *in Faith, or by my*
 Faith
 Eh, *he; in; I. and you*
 Eigh, *yes, yea*
 Eight, *did eat*
 E law, *q. ah Lord*
 Elder, *a Cromwel's Justice*
 of Peace
 Ele, *Ale*
 Elze, *else*
 Eshole, } *that hole under*
 } *the Fire for to*
 Ashole, } *hold Asbes*
 Estid, *instead*

E

Eteaw, *a thing broken in two*
Parts, or many Pieces
 Ettercrops, *Spiders*
 Etti'n, *eaten*
 Ewer, *ever*

F

F Ammisht, *starved*
 Far, *for*
 Fargi, *forgive*
 Farrantly, q. *fair and likely*
handsome
 Fartin, *Fortune*
 Fattish, *inclining to fat,*
fleshy
 Foa, } *fall*
 Faw }
 Fawn, } *fallen*
 Foan, }
 Fawse, *false, but commonly*
taken for wise; cunning;
witty, and subtle
 Fawse Lunnoners, *the inge-*
nious Authors of the Month-
ly Review
 Feeard, *afraid*
 Fease, *Face*
 Feaw, *soul, ugly*
 Feawly, *ugly, unfortunately*
 Feaw-whean, *an ugly illfa-*
vour'd Woman
 Feearfoo, *fearful*
 Feel, *fell*
 Feelt, *a Field*
 Felly, } *a Man*
 Fellow, }
 Felly'l, *the Man will*

F

Feld, *felt, perceived*
 Fene, *fain, glad*
 Fere, } *fair;*
 } *directly*
 } *downright;*
 } *fare, or cheer*
 Foggur, *fairer; also more*
free from Rain
 Feearluns een, *Shrove-tide*
 Fend, *to provide for*
 Fether, *Father*
 Fettle, *dress, case or con-*
dition
 Fib, *a lye*
 Finst, *best, bravest*
 Firrups, *a kind of impreca-*
tion
 Fittut, *fitted, supply'd*
 Flaigh, *a kind of light*
Turf
 Fl skert, *a dashing or play-*
ing with the Hands in
Water
 Flay, *to fear*
 Flayd, *frighted*
 Flead, *flay'd, skinned*
 Flee, *flay, to skin*
 Fleigh, *a Flea*
 Floose, q. *Fleece, of Wool,*
Hay, &c
 Flopper meawtht, *blubberlipt*
thick lip'd, hanging down
 Flunter, *in great haste, in a*
hurry; out of flunter is out
of Case or Condition
 Flusk, *to fly at, as two Cocks*
one at the other
 Fly'ring

F

Fly'ring, *scornful*
 Flyteing, *Scolding*
 Fog, *Grass, Eddish*
 Fok, *Folk, People*
 Fok'l, *folk will*
 Follut, *followed*
 Foo, *a Fool*
 Foo goad, *a bawble, or play thing*
 Foomurt, *the Pole cat, or Wild cat*
 Forshure, *certainly*
 Fort, *for it*
 Forthowt, *fore-thought but generally taken for Repentance*
 Forsuth, *forsooth*
 Fotch, *fetch*
 Forrud, *forward*
 Fowd, *Fold, or Yard*
 Foyar, *fire*
 Foyar-new, *very new*
 Fratch, *to quarrel*
 Fratching'st, *ill natur'd, the most quarrelsome*
 Freeot'n, *forgotten*
 Fresh-cullurt, *Rosy well coloured*
 Frist, *to trust*
 Fro, *from*
 Fro off on hur, *off her*
 Frowt, *for ought*
 Frump, *to mock or jeer*
 Fun, *sounds also sport*
 Fund, *sound*
 Furst, }
 Furstler } *first*

F

Fussock, *a Term of derision for Fat or Idle Persons*

G

A' gave
 Gaight, *gave it*
 Galkeer, *a Tub to work drink in*
 Gam, *fine sport, diversion; also Game*
 Gan, *give, did give*
 Gaunt, *lean, empty*
 Gawby, *a Dunce or Fool*
 Gawm, *understand, comprehend; to mind*
 Gawmbt, *play'd the Fool*
 Gawmless, *stupid, senseless*
 Gawstring, *bragging, boasting*
 Geaw, *go*
 Geer, *stuff, things; also Horse harness*
 Geete, }
 Geth, } *give*
 Geet, *give it*
 Geh, }
 Gi' } *give*
 Geawse, }
 Geawx, } *guess*
 Gex, }
 Gett'n, *got*
 Gen, } *did give; given;*
 Gin, } *or gave*
 Gibberidge, *Stammering broken imperfect Speech*
 Ginny, *a Guinea*

Glendurt

G

Glendurt, *stared*
 Glent, *a glance, or sly look*
 Glenting *glancing*
 Glooar, *stare*
 Glooart, *stared*
 Gobbin, *a Clown, a Country*
 Fellow, a Fool
 Gobslotch, *a dirty Clownish*
 Fellow
 Gonnor, *a Gander*
 Gonner-heed, *a Dunce or*
 Fool
 Gooa, *go*
 Gooan, *gone*
 Good lorjus-deys, *vid. lorjus*
 deys
 Goong, *going*
 Gorfes, *a prickly Shrub,*
 Furz
 Gowd, *Gold*
 Gran, *did grin*
 Greadly, *well, handsomely*
 Greave, *a Grave*
 Greawnd, *ground*
 Greawt, *new Drink, small*
 wort
 Greeof or Greeof by, *right*
 or very near so
 Grewnt, *Greyhound*
 Greyt, *great*
 Grim'd, *besmeared*
 Grin, *a Snare or Gin*
 Gripp'n, *clasped fast or clinch*
 ed
 Hands
 Gronny, *a Grandmother*
 Groon, *grown*
 Groop, *the place where Cat*

G

tle Piss, &c. in
 Grope. *to feel awkwardly*
 Grooing, *growing*
 Gurd o Leawghing, *a fit of*
 Laughter
 Gutt', *go to*

H

H A,— }
 Hav', } *have*
 Hackt, *knocked together, also*
 to cut
 Had-loont-reean, *the gutter,*
 or space between the Head-
 lands and others
 Had'n, *bad*
 Hal o' Nabs, *q. Henry of*
 Abraham's
 Halliblash, *a great blaze*
 Halloo, *to Shout*
 Halloo'd, *Shouted*
 Hameh, *have me.*
 Hammil, *a Village*
 Han, *have*
 Hangum, }
 Hongum, } *hang them*
 Hanker, *to desire or covet*
 Happly, *perhaps*
 Happn't, *happened*
 Harr'd, *to make a noise like*
 an angry Dog
 Harbor, *to entertain*
 Harms after, *to speak the*
 same Thing, to mimick a
 Person
 Harry's, *Henry's*

Harston,

Harston, } q. *Heartb-*
 Harstone, } *stone*
 Hask, *dry, parched*
 Haust, *to Cough, also a*
 Cold
 Hawmpo, *to halt*
 Hawmpo't, *halted*
 Hawpunny, *half penny*
 Hawve, *half*
 Healo, *bashful*
 Healty, *hasty*
 Hee, *a Male, or high*
 Heeigh, *high*
 Hear'n, *hear*
 Heaw, *bow*
 Heawse, *a House*
 Heaw't, *how it*
 Hed, *minded, notic'd*
 Hee'ur, *he was*
 Hee witch, *a Wizzard*
 Height, *have it, also high*
 Helder, *more likely*
 Het, q. *hight, or named*
 Hew'r, *Hair*
 Hey-go-mad, *like mad or*
 drunk.
 Hey-mough, *Hay now*
 Heyvy, *heavy*
 Hit, *it, the thing*
 Hitting, *a lighting on, or*
 Striking
 Hoah, *a Hall*
 Hoave, *half ; also did*
 heave
 Hob, *the Side of a Chimney,*
 also a Dunce, &c.

Hobbil, — } *a Natural,*
 Hobgobbin, } *Blockhead,*
 or Fool
 Hobble-ty hoys, *Strippings,*
 at full Age of Puberty
 Hobthurst, *an imaginary Ap-*
 parition, or Spirit
 Hobbling, *limping, also flam-*
 mering
 Hog-mutt'n, *Mutton of a*
 Year old Sheep.
 Hondle, *handle*
 Hong, *hang*
 Hont, *a hand*
 Hontle, *handful*
 Hongry, *hungry*
 Hongim, *hang him*
 Hoo, *Shoe*
 Hooant, *swelled, hard in the*
 Flesh.
 Hoose, *she is, or was*
 Hooft, *she shall*
 Horse-iton, } *Steps to mount*
 Horse-stone, } *Horses*
 Horthy, *harty*
 Hose, *Stockins*
 Hotching, *to limp, or go by*
 jumps, as Toads
 Hough, *a Foot*
 How, *whole*
 Howd, } *hold*
 Howt, }
 Howd te tung, *hold thy*
 Peace
 Howd'n, *holden*
 Howsome, *whole some*

H

Hoyde, a *Hyde*
 Hoyts, long rods or sticks
 Hud, *hid*, covered
 Hummabee, the large Bee
 Hur, *her*
 Hurrying, drawing, or dragging or being in haste
 Hush, Silence
 Huz, us, or we, also to hum as Bees

I

ICCLES, long Pieces of Ice at the Eaves of Houses, &c
 Id, *he had*, I had
 I'd, I had, I wou'd
 Idd'n, you had
 Im, *him*
 Ist, *if thou*
 Istle, *if thou will*
 Ill, I will, *he will*
 In, *that*, or *if*
 Inneh, *if I*; also, *if you*
 Infarm, *inform*
 Innin, *if you will*
 In't, { *if thou will*
 Intle, {
 Into, *if thou*
 I'r, I was
 Ir, you are
 Ist, *is it*, *is the*
 I'll, I shall, also, I shou'd
 It', I to
 Ither, *in their*
 Ittle, *it will*

J

J
 Jackanapes, a Term of Derision
 Jannock, a Loaf made of Oat meal leavened
 Jawnt, a walking, or Riding out, a Journey
 Jones, John's
 Jump, a Coat

K

KAH, - { a Cow
 Keaw, {
 Kamm'd, to argue crossly or ill naturedly; also, a thing gone awry
 Karron, Carrion, a Term of Reproach
 Katty, a Nick Name for Catherine
 Kawve, a Calf
 Keather, a Cradle
 Keawer, to fit, or sloop
 Keawnty, a County
 Keawnt, to count, or number
 Keawnhil, Counsel; or a Council
 Keeigh, to Cough; also a Cold
 Keel, to Cool
 Keem, { to Comb
 Kem, {
 Keen bitt'n, eager, sharp bit
 Kele, Place, Circumstance
 Kene, a Cane, or Cain
 Kere'n, Care

Kers'n,

K

Kerf'n, } *Christian*
 Kerfun, }
 Kersunt, *Christened*
 Kersmus, *Christmas*
 Kestit, *reckon'd up*
 Keyvt, *overturn'd*
 Kibbo, *a long Stick*
 Kilt, *kill'd*
 Kipper, *amorous, lustful*
 Kneaves, *Knaves*
 Knoad, *knew*
 Knockus, *Knuckles*
 Knurs, *knots*
 Ko, *quothe*
 Kyb'n, *setting the Mouth in
 a flouting Posture*

L

L ABBOR, *Labour*
 Lad, *led, also a Boy*
 Last, *left*
 Lant, *Chamberlye, or Urine ;
 also lent*
 Lap, *wrap*
 Lastut, *lasted*
 Lat, *slow*
 Latching, *catching*
 Lawm, *Lame*
 Lawmt, *maimed*
 Le, *let*
 Leach, *a lake*
 Leawphoyles, *Loopholes*
 Leawse, *a Louse*
 Lee, *lay*
 Ledy, *Lady*
 Leefer, *rather*
 I'd os Leef, *I wou'd as soon,
 or rather*

L

Leeot, *leave*
 Leep, *leaped*
 Leeond, *lend*
 Lect, *light of, on, or met
 with ; also Light ; and
 Lightening*
 Os thick, os Leet, *as quick
 as one flash of Lightening
 follows another*
 Leete, *let go*
 Lenger, *longer*
 Lennock, *slender, or pli-
 able*
 Lete, *late*
 Leyther, *rather*
 Licker, *more likely*
 Lickly, *very likely or proba-
 ble*
 Lickly'st, *most likely*
 Like, *to Love*
 Lik't, *likely to have ; also
 did Love.*
 Line, *layn*
 Lipp'n, *leaped ; also expect*
 Lippn't, *expected*
 Littlebrough, *a Country
 Village near Rochdale*
 Loath, *unwilling*
 Loast, } *loosed*
 } *lowest*
 Load'n, *Loaden*
 Londleydey, *Landlady*
 Lone, *a Lane*
 Loothy, *look thee, behold*
 Lorjus o' me, *(from Lord
 Jesus have Mercy on me)
 an Interjection*

L

Lotch, *to halt, to walk un-
equally*

Lother, *a Lather*

Lovers, *the Chimney*

Loyse, *to lose*

Loyte, *a few*

Luckit, *a Nurse's Term, also
us'd by way of Scoffing*

Luff, *love*

Luff'n, *do love*

Lumber, } *mischief, hurt,
or damage; al*
Lumbert, } *so useless house-
hold Stuff*

Lung, *long*

Lunnon, *London*

Lunnoner, *a Citizen of Lon-
don*

Lunshon, *a large Piece of
Meat, &c.*

M A R, *to spoil*
Marcy *Mercy*

Margit, *Margaret*

Marr'd, *quit spoil'd*

Marry, *a common Interjec-
tion*

Marry kem eawt, *an envious
Interjection*

Marvil, } *Wonder, to won-
der; also admi-
rable*

Masht, *broke to Pieces*

Matho, *Martha*

Maunder, *a wandering or
walking stupidly*

Mattert, *signified*

M

Mawkin, *a silly, dirty Wo-
man; also a Sort of Mop
for cleaning Ovens.*

Mawkinly, *Sluttishly*

May gut, *a Maggot*

Mead'n, *made; also a Maid
Servant*

Meary o Dicks, *vid. Tummus
o William's*

Meary, *Mary*

Measser, *Master*

Meawlt, *mouldy*

Meawntebank, *a Quack*

Meawse, *a Mouse*

Meawth, *Mouth*

Meazy, *giddy, vertiginous*

Meazy sow, *giddy, or empty-
headed*

Mede, *made*

Meeon, } *to go halves,
mean; also
very ordinary*

Meeny, *very many*

Meeterly, *indifferent, mode-
rate*

Meet new, *this Moment*

Meetshad, *exceeding*

Meety, *mighty*

Meh, { *me
my*

Mennaw, *may not, cannot*

Mexen, *to clean a Stable &c*

Mey,

Meyn, } *may, also make*

Meyt, *Meat*

Mezzil-fease, *fiery-fac'd,
full of red Spots*

Midge

M

Midge, a Gnat
 Middling-puce, a Sink or
 Sewer
 Misfartins, Misfortunes
 Misgives, tells fore bodes
 Mismannert, unmannerly,
 Clownish
 Mistrustit, doubted, suspect-
 ed
 Mitch-go-deet o, much good
 may it do you
 Mifs, from Mafs
 Mistene, mistaken
 Mittins, Gloves without Fin-
 gers
 Moider, a Moidore, also to
 puzzle
 Mollart, a Mop to clean
 Ovens
 Mon, a Man
 Monny, many
 Mooast, most
 Moor, $\left\{ \begin{array}{l} \text{more, also a} \\ \text{Hill, also a} \\ \text{Common} \end{array} \right.$
 Moother, Mother
 Moot, might, to be able
 Moot-point, an exact Thing
 Moot'n, $\left\{ \begin{array}{l} \text{might have} \\ \text{done} \end{array} \right.$
 Met'n, $\left\{ \begin{array}{l} \text{might have} \\ \text{done} \end{array} \right.$
 Mough'n, being very hot, to
 sweat, from Mollen
 Mourning, Morning
 Mowdywarp, a Mole
 Moydert, puzzl'd, non plus'd
 Mun, $\left\{ \begin{array}{l} \text{must} \end{array} \right.$
 Munt, $\left\{ \begin{array}{l} \text{must} \end{array} \right.$

M

Munneh, must I
 Murth, abundance
 Musturt-boah, a Mustard-
 ball

N

N Ab's $\left\{ \begin{array}{l} \text{a by Name for} \\ \text{Abraham} \end{array} \right.$
 N Ab's $\left\{ \begin{array}{l} \text{a by Name for} \\ \text{Abraham} \end{array} \right.$
 Naw, not
 Nawler, an Osler
 Ne, $\left\{ \begin{array}{l} \text{nay} \end{array} \right.$
 Ney, $\left\{ \begin{array}{l} \text{nay} \end{array} \right.$
 Neamt, named
 Neatert, natured
 Neatril, a Natural, a Fool
 Neave, the fist
 Neaw, $\left\{ \begin{array}{l} \text{now} \end{array} \right.$
 Nah, $\left\{ \begin{array}{l} \text{now} \end{array} \right.$
 Ned, $\left\{ \begin{array}{l} \text{these are us'd pro-} \\ \text{miscuously for need} \\ \text{and did not need} \\ \text{and govern'd by the} \\ \text{word following} \end{array} \right.$
 Ned'n, $\left\{ \begin{array}{l} \text{these are us'd pro-} \\ \text{miscuously for need} \\ \text{and did not need} \\ \text{and govern'd by the} \\ \text{word following} \end{array} \right.$
 Necessary, mistaken for Ac-
 cessary
 Neen, nine
 Neet, — $\left\{ \begin{array}{l} \text{Night} \end{array} \right.$
 Necight, $\left\{ \begin{array}{l} \text{Night} \end{array} \right.$
 Nele, a Nail
 Neme, Name
 Nese, the Nose
 Newer, never
 Ney, nay
 Nice, strange, comical also
 neat
 Ninnyhommer, a Fool
 Nip, the Name of a Dog;
 also

N

also to bite, to cheat or
wrong
Nook, a corner
Noon, }
Oon, } a *Oven*
Noonscaup, the Labourers
resting Time after Dinner
Now, no
Nown, own, or belonging to
Nowt, nothing, also naught
or bad
Nudge, to jog, or hit

O

O A, on, you and of
Oamfrey Humfrey
Oandurth, Afternoon
Oather, either
Obeawt, about
Oboon, above
Obunnunze, Abundance
Odd, a Diminutive of God;
an Interjection, also strange
Odder, very strange
Odds-fish, a softening Dimi-
nutive of God's flesh; an
Interjection
Odds on eends, odd trifling
things
Oe'r't. over it
Off ot side, mad, delirious
Ofore, before
Ogen, } again
} against
Ogreath, well, right
Ogreyt matter on 'im, i. e.
no matter on him; spoken

O

to unworthy Persons
On, and, on, of and upon
Onner, of our
Onnist, honest
Onny, any
Onoo, a sufficient Quantity
Onough, enough
On's, ones
Ossing, offering, assaying
Ost, as the, as it, offered
essayed
Ostle, as thou wilt
Ot, at, that
Othergets, other sort, other-
wise
Otherweys, otherwise
Ots, that is
Otteh, that I
Ottle, that thou wilt
Overbody't, is when a new
upper Part is put to the
Skirts of an old Garment.
Owd, old
Owd Harry, } Names for
Owd Nick, } the Devil
Owdhum, Oldham a large
Country Village near Roch-
dale
Owey, away
Owt, any thing, also good
Oytch, each, every

P

PAPPER, Paper
Parfit, perfect
Parrisht, starved, or very
Cold

Parf'n

P

Par'sn, *Parson, Person*
 Peawnd, *a Pound*
 Peawer, *abundance; also*
might
 Pede, *paid*
 Pene, *pain*
 Pestil, *the shank, or bony*
Part of a Ham of Ba-
con, &c
 Petchwark, *Patch work*
 Pew'nt, *Poysoned*
 Pey, *a Pea*
 Peyling, *striking, or knocking*
rudely
 Phippunny, *five Penny*
 Pickle, *condition, case, or*
circumstance
 Piece woo, *is so much Wool*
as makes a Piece, whether
Kersey, Plain, &c
 Pilpit, *a Pulpit*
 Pingot, *a small Croft, or*
Field, near a House
 Pinn, *to do a thing in haste,*
or eagerly
 Piss-motes, *Ants*
 Pleague, *Plague*
 Pleawntre, *Plumbtree*
 Pleck, *a Place*
 Plede, *plaid, or acted*
 Plecos, *please*
 Plecost, *pleased*
 Plene, *plain*
 Pley, *play*
 Pluck, *the Lungs; also to*
pull
 Pood, *pulled*

E 4

P

Poogh, *a slighting Interjec-*
tion
 Poots, *young Hens*
 Pop, *a short space of time*
 Popt, *dift*
 Possing, *an Action between*
thrusing and knocking
 Pottert, *disurbed, vexed*
 Powlert, *to make a great stir*
with a Pole, Stick, &c.
 Powsment, *a term given to*
a Person of a very bad
Character
 Pratty, *pretty*
 Prealt, *praised*
 Pre'o, }
 Prey'o, } *pray you*
 Presontly, *quickly*
 Prime, *the best*
 Primely, *very well*
 Prooft, *proved*
 Puncht, }
 Punft, } *kicked*
 Purr'd. }
 Puppy, *a Puppet; also a*
Fool
 Pynots, *Magpyes*

Q U I E T N ' T, *made*
still or quiet
 Quisting pots, *q. quaffing-*
Pots, half Gills

R

R Abblement, *the Crowd,*
or Mob
 Raddlings,

R

Raddlings, *long Sticks*
 Raddie-the-boobans, *to beat a*
Person with Fist, Stick,
&c
 Rank, *wrong*
 Rascotly, *Rascally, Kna-*
wisly
 Ratchdaw, *Rocbdale a Town*
in Lancashire
 Reeking, *a Squaling shriek*
ing noise
 Reant, *Rained*
 Rearst, *the finest, best*
 Rear, *reared*
 Reaving, *mad ; also talking*
in Sleep
 Reawn, *to whisper*
 Reawnd, *{ whisper'd ; al-*
 Reawnt, *{ so round*
 Reeam, *Cream*
 Reeam mug, *a large Earthen*
Vessel to hold Cream
 Ree supper, *a second Supper*
 Reet, *right*
 Reet-rank, *very wrong*
 Reetcht, *smoked*
 Restut, *rested*
 Rether, *rather*
 Rey, *raw*
 Reytch, *reach*
 Rick, *to gingle ; to scold ;*
also a Stack of Hay, or
Corn
 Ricking, *Scolding ; also*
making a jingling noise
 Ridd'n, *did ride, or a being*
rid

R

Rindle, *{ a Channel, or*
 Riggot, *{ Gutter*
 Rittlings, *small things com-*
monly the Youngest Chil-
dren
 Ronk, *rank, strong*
 Rooart, *roared*
 Rook, *a heap*
 Roost, *commended, or prais-*
ed
 Rott'n, *a Rat ; also putri-*
fied
 Roytch, *Rich*
 Rushberring, *q. Rushbearing*
a Country Wake
 Rutchot o Jacks, *vid. Tum-*
mus o Williams
 Ryz'n-hedge, *a Fence made*
with Stakes fix'd in the
Ground, and twisted with
Boughs, &c.

S

SAIGH, *jaw*
 Sappling, *a young Oak ;*
Oak Wood
 Sark, *a Shirt*
 Sartinly, *certainly*
 Sattlt, *settled, quiet*
 Savort'n, *did savour*
 Sawgh, *a kind of Willow*
 Sawfly, *softly, slyly*
 Sawt, *Salt*
 Scampo, *to run fast, to be in*
a hurry
 Scampurt, *run fast*
 Scant, *very scarce, rare*
 Scawd,

S

Scawd, to scald
 Scawp, the Head
 Scap, escape
 Scap-gallows, a Term of Re-
 proach, as he deserves the
 Gallows
 Scoance, a Lantern
 Scratting, a pulling with the
 Nails
 Scrawm, to climb awkward-
 ly
 Scrawp, scrape
 Scrunt, an over-worn Wig,
 Beesom, &c
 Seawke, to Suck
 Seawndly, soundly, heartily
 Seawrly, sourly ill-natur-
 edly
 Seech, to seek
 Seccont, Second
 Seed, jaw
 Seel'n, seldom
 Seely, trifling, empty weakly
 See't, see it, saw it, a fight
 Seete, jat, did fit
 Seete o Wey, set out
 Seet'n, did fit
 Sete, safe
 Seign, Seven
 Seln, self
 Seme, same
 Sen, say
 Senneh, } say you
 Sen ye, }
 Sey, say
 Shad, over did, excell'd
 Shart, short

S

Shed, spilled
 'Shesh, a Diminutive of
 God's Flesh, an Interjec-
 tion
 Sheamt, ashamed
 Sheawt, to shout
 Sheawtit, shouted
 Sheed, to spill
 Shilders, } shoulders
 Shooders, }
 Shift, a Contrivance, or de-
 vice
 Shipp'n, a Cow House
 Shoavt, } thrust, or
 Sheawvt, } pushed
 Shooder, a shoulder
 Shoo, a Shovel, or Spade
 Shoon, Shoes
 Shop boort, a Counter, or
 Shop board,
 Shough, a Shoe
 Shu, a Term to frighten Poul-
 try, &c.
 Shuing, a frightening of
 Fowls
 Simpurt, minced Words ef-
 fectedly
 Sin, since
 Singlet, an undyed Woollen
 Waistcoat
 Sinkdurt, Channel mud
 Sitch, such
 Size, Six; also Proportion;
 also a Glue to strengthen
 worsted Yarn
 Skirmidge, Skirmish
 Skrike o day, Day break
 Senking

S

Scribing, *Sbricking*, or *squall*
ing out
 Skule, *excuse*
 Slaver, to dawb with Spit
tle
 Slapt, to do a thing hastily,
also whipped
 Sleckt, *quenched*
 Sleeveless, *vain, unprofit-*
able
 Slister, a Crewis, or Space
 Slop, the thigh Part of Bre
ches, also a Pocket in 'em
 Slopperty, a Slut
 Slutch, mud
 Smacke, did any thing hastily,
also, the cracking of a
Whip
 Smeawtch, a close kiss
 Smelt'nt, *smell'd*
 Smoorring, *Smothering*
 Smoot, *Smooth*
 Snap, quickly, *hastily, also*
to bite at; also to cheat or
deceive
 Sneeze, *Snuff*
 Sneeze burn, a common Sort
of Snuff Box, made of the
Tip of a Cows, Goats, or
other Horns
 Snitt, a Moment
 Snig, an Eel
 Soany o Sims, q. *Alexander*
of Simeon's
 Soltch, a heavy fall
 Soo, a Sow
 Sooy, *forry*

S

Sope, a Sup. very little
 So't, *jo it*
 Sow, the Head
 Sowghing, *fighing, heavily*
 Sowght, *fighed*
 Sowd, *sold*
 Sowt, *sought*
 Spere, *spare*
 Sperr'd, *enquired*
 Speyk at im, *Speak to him*
 Spoot, *Spittle*
 Spok'n, *spoken*
 Spon-new, *never wore or*
us'd, new made
 Spooart, *Sport*
 Spots, Places, *also Stains,*
Specks
 Spoytfoo, *Spiteful*
 Stank, *did sink*
 Stanniel, a Hawk
 Stark, *very stiff*
 Stark giddy, *very angry,*
mad
 Stawuch, *firm, also to satisfy*
 Stawturt, *reeled*
 Steawp, *to stoop down*
 Steawp on reawp, *all, every*
thing
 Steart, *stared*
 Steeigh, a Ladder
 Steels, *Stiles*
 Stirk, a young Heifer
 Stickt, *pierced*
 Stiddy Pete, q. *Steddy Head,*
one of sound Judgment
 Stoar, *Value*
 Stond, *stand*

Stonning,

S

Stonning, *standing*
 Stoo, a *Stool*
 Stood, *flood*
 Stoop, the *Stump*, or *branch*
 of a *Tree*
 Stown, *stolen*
 Stracklings, *rash, foolish* Per
 sons
 Straet, quite *mad*
 Strawnge, *strange, unknown*
 Strey, *straw*
 Strines, the *Sides* of a *Lad*
 der
 Stroakt, *stroaked*
 Strung, *strong*
 Strushon, *waste, Destruction*
 Strowlt, *travelled about*
 Stuff, to *fill a thing*
 Stummock, the *Stomach*
 Stannisht, *stunn'd, also a*
 sprain of the Sinews
 Stur, *sir*
 Sumbody, a *Person unknown,*
 any one
 Summot, *somewhat*
 Sumheaw, *some Sort or*
 fashion
 Sunk'n, *Sunk*
 Sur, *Sir*
 Suse, *Six*
 Swarffy, *swarthy, tawny,*
 blackish
 Swarm'n, do *swarm, a mul*
 titude
 Swollot, *swallowed*
 Sweltit, *melted, hot with*

S

Sweating
 Swinging Stick, a *Stick for*
 beating of Wool
 Swop, *exchange*
 Sye, to *put Milk, &c. thro'*
 a *Sieve*; also to *Rain fast*

T

T A', *take*
 T'a, to a
 Tak't, *take it*
 Talemmed's Fether, the *Author*
 of *Telliamed, or the*
 Indian Philosopher
 Tat, *that*
 Tawk, *talk*
 Tawk'n, *do talk*
 Tawkn't, *did talk*
 Te, } *thy,*
 Teh, } *the and they*
 Tead'n, } *they had*
 Theydn, }
 Tealier, a *Taylor*
 Tean, *taken*
 Tearn, *they were*
 T'eat, to *eat*
 Teaw, *thou*; also to *pull,*
 or *ruffle a Person*
 Teawing, *hawling, ruffling*
 Teawn, a *Town*
 Teawr, *thou were*
 Teawst, *thou shall*
 Teawrt, *thou art*
 Teawzer, q. *Towzer, a Dog's*
 Name
 Tee, *thee*
 Tccar, *they were*; also to
 pull

T

pull in Pieces
 Teem, to pour out
 Tele, a Tail, also a Tale
 Tem'd, poured out
 Tems, a Sieve
 Ten, then
 Tey, take, also they
 Tey't, take it
 Teytch, teach,
 Tharcake, q. Harthcake,
from being baked before the
fire: 'Tis made of Oat-
Meal unleavened mixt with
Butter, Treacle, &c.
 The, thee: also thy
 Theaw, thou
 Theawrt, thou art
 Thear'n, they were
 Theaw'll, thou will
 Theawm, a Thumb
 Theawson, a Thousand
 Theawst, thou shall
 Theeigh, a thigh
 Theese, these
 They'n, they will
 Thick-podditch, thick Water
grewel
 Thin, than
 Things'n, things will
 Think, a thing
 Think'n, think
 Thiff'n, after this manner
 Thoofo'n, those will
 Thowt, thought
 Thodd'n, a Dumpling, &c.
is said to be Thodden, when
it is close and stiff, like the

T

Liver of Hogs, &c
 Thrapt, argued very hotly;
scolding
 Thrap Wife, vid. thrunk
 Throddle } Broad, Fatish,
 Throddy } Bulky
 Throtteen, thirteen
 Thrott'l't, strangled
 Thrung } throng, or very
 Thrunk } busy
 Thrunk os Thrap - Wife,
when hoo hong'd hur sell
i'th' Dishcleawt, an old
common Proverb, us'd
when anyone is busy
 Thrut, the throw; or cast of
a Stone; also to give the
throw in Wrestling, &c
 Thrutches, thrusts
 Thrutchings, the last Whey
press'd from the Curds in
making of Cheese
 Thumping; very large no-
torious
 Thurn, a Thorn
 Thwang, a great blow; al-
so a great Piece of Cheese,
&c
 Thwoal, to afford, to en-
duce
 Thwoonish, a little wet
 Tilly, until
 Timmerous } fearful
 Timmersome }
 Thwite, to cut with a knife
 Thwittle, a Wooden hasted
 Knife

Tin

T

Tin, *till*
 Tinn; *shut*
 Tinn'd, *is shut*
 Tit, *a Horse or Mare*
 Titter, *to laugh*
 Titter or latter, *sooner or later*
 Tite, *as well, or as soon; also handsome, neat*
 Tizedey, *Tuesday*
 Toart, *toward*
 To, *too; also thou*
 Tone, *the one*
 Toose, *those*
 To't, *to it*
 Too-to, *used to express any thing that excells.*
 Topple, *to stagger, to fall.*
 Tother, *the other*
 Towd, *told*
 Toyne, *shut*
 Toynt, *is shut*
 Toyart, *tired, wearied*
 Tramp, *a Journey*
 Treacle-butter cake, *Bread spread over with Treacle*
 Trice, *a moment, or quickly*
 Trindle, *the Trundle of a Wheel barrow*
 Trubblt, *troubled*
 Trobble o', *trouble you*
 Tum, *a by Name for Thomas*
 Tummus o' Williom's, o' Margit o' Roaph's, q
Thomas of William's of Margaret of Ralph's, these proper Names are used in

T

some Parts of Lancashire to distinguish Persons, where there are many of the same Name, in the Neighbourhood.
 Tung, *Tongue*
 Tup, *a Ram*
 Tuppunny, *two penny*
 Turmits, *Turnips*
 Tussle, *to struggle, or to wrestle*
 Tutch, *a comical Trick*
 'T'wou'd, *it wou'd*
 'Twur, *it were; also it was*
 Tyke, *a Term of Derision*
 Tyney, *Diminutive, very small*

U

U D dz lud, } *Inter-*
 Uddzo, } *jections*
 Um, *them*
 Unbethowt, *reflected, remembered*
 Unlaight, } *unlaugh'd*
 Unleawght, }
 Uphowd, *to maintain, or warrant a Thing*
 Uphowdteh, *maintain it to thee*
 Uphowd o', *maintain it to you*
 Urchon, *a Hedgehog*
 Us't, *used*

V

V Arment, *Vermin*
 Varra, *very*

Veeol,

V

Veel, *Veal*

W Ackn't, *awaked*
Walladey, q. *wail*
the Day, alas ! Interjec
tion of sorrow

Wantit, } *wanted*
Wantut, }

Want'n, *want*

Wap, *a peep at, as Wapp't*
by, went swiftly by

War, *worse*

Wark, *work*

Warkt, *ached*

Ward, } *World*
Ward, }

Warrit, *did curse*

Warrit'n, *Warrington a*
Market Town.

Warst, *worst*

Wartcht, *acked*

Waughish, *qualmish, sickly,*
faint

Wawk'n, *walk*

Wawtit, *overturn'd*

Wear, *to wear Money is to*
lay it out

Wea's me, q. *ah ! wo is*
me ! an Interjection of grief

Weawghing, *barking*

Weeks, *of the Mouth, the*
sides of it

Weel, *well*

Ween, *we have*

Weet, *wet, with it*

Weete, *to wet*

Weh, *with*

W

Welly, } q. *well nigh,*
Well-ney, } *very near*

Welkin, *the Sky*

Wem, *the Belly*

Went'n, *went*

Wetur, *Water*

Wetur-tawms, q. *Water*
qualms, sick fits.

Wey, *way*

Weynt, *weaned*

Whackert, *quacked, trembled*

Whau, *why, well, an Inter-*
jection

Whawm, *to take a Whawm,*
is to warm ones self

Wheant, } q. *quaint, strange*

Wheint, } *or comical*

Wheaw, } *Interjections of*

Whoo, } *wonder*

Wheawtit, } *whistled*
Whewtit, }

Wheem, *near ; also conve-*
nient, bandy

Whean, } q. *Queen, a*

Wheign, } *Whore or Slut*

Wherr, *very sour*

Wherkn't, *suffocated with*
Water, Smoak, &c.

Wherrit, *a box on the Ear.*

Wherrying, *laughing*

Whelpt, *whelped*

Whick, *quick, alive*

Whirlbone, *the Patella, or*
round bone of the Knee

Whisktel't, *light of carriage*
Whorish

Whisky, *Whorish*

Whinnit,

W

Whinnit, *neighed like a Horse*
 Whithern, *whither will*
 Whoam, *home*
 Whoav't, *covered over*
 Whooad, *who wou'd*
 Whoo who, whoo-wo, whoo
an Interject. of great surprize
 Whot, *hot, also what*
 Whot's, *what is*
 Whott'n, *what will they*
 Whottle, *what will*
 Why Kawve, *a female Calf*
 Wick, *a Week*
 Wil cat, q. *Wild Cat, the*
Pole-cat
 Wilt, *will thou*
 Wimmey, *with me*
 Win, *will*
 Winnaw, *will not*
 Wisket, *a sort of Basket*
 Wisley, *large, spacious*
 Witheawt, *without*
 Wither, *very strong, or lusty*
 Wither, } *with her; al*
 Withe'r, } *so with your*
 Wizz'n, *to waste, or dwindle away*
 Wofoo, *woful*
 Wonst, *once*
 Woo, *Wool*
 Wooans, } *lives, dwells*
 Wuns, }
 Wooant, } *lived*
 Wunt, }
 Woode, *mad*
 Worrit, *worried, devoured*
 Wort, *a Word; also new*

W

Liquor, or Drink.
 Wortch, *to work*
 Wou'd, *I wish*
 Wough, *a Wall*
 Wrang, *wrong*
 Wrofling, *Wrestling*
 Wrynnot, *to over match Wryn-*
not, is to out do the Devil
 Wryth'n, *ill natured*
 Wryth'nly, *crooked, sourly*
ill naturedly
 Waddidd'n, } *I wish you*
 Wudyedd'n, } *wou'd*
 Wummon, *a Woman*
 Wandurt, *wondered*
 Wuns, q. *wounds, an Inter-*
jection
 Wur, *was*
 Warneh, } *were you*
 Warney, }
 Wurr, *worse*
 Wurr'n, *was, were*
 Wurrit, } *was it*
 Wurr't, }
 Wurther, *was there, was*
 Wythen Kibbo, *a Sort of*
Willow stick
 Wyzles, *Stalks of Potatoes*

Y Arb, *an Herb*
 Yarley, *early, soon in*
Morning
 Yean, *you will; also a Sheep*
is said to Yean when she
brings forth
 Yeandurth, *before Noon*
 Yeasing, *the Eaves of an*
House

Y

Yeasly, *easy*
 Yeate, *a Gate*
 Years, *ears*
 Yeawl, q. *bowl*, as a Dog,
Wolf, &c
 Yem, *a by Name for Edmund*
and Edward
 Yeorth, *Earth*
 Yer, *your*
 Yigh, *yes, and yea*
 Yo, *you*
 Yoan, *you will*
 Yoar, *you ; also you are*
 Yoan'n, *you wou'd*
 Yoarn, *you was*

Y

Yorshar, *Yorshire, to put*
Yorshire on a Man, is to
trick, cheat, or deceive
him.
 Yort, *a Yard. or Fold*
 Yusterday, *Yesterday*
 Yusterneet, *Yesterday Night.*
 Yunk, }
 Yung, } *young*
 Yunger, *younger ; also*
youngest

Z

Z U N S, *from wounds,*
an Interjection

F I N I S.

	E	R	R	A	T	A.
	Page.		Line.			Read.
<i>In the Title,</i>			17			wark
<i>Preface,</i>	iv. —		14 —			while
	v. —		9 <i>dele</i>			after
	vi. —		14 —			Urchon
	vi. —		22 —			Kers'n
	vii. —		17 —			when they are dead
<i>In the Dialogue</i>	1. —		5 —			yo
	4. —		15 —			eh coom
	11 —		22 —			fed I, I wudidn
	16 —		27 —			on o Stoop
	16 —		30 —			wun't tear.
	17 —		19 —			flote none
	28 —		14 —			on whether
<i>In the Glossary</i>		For.				Read.
		Foggur				Feggur
		Kers'n				To Christen, also a
						Christian
		Plede				Played, acted.

